

Rapport sur l'utilisation des mandats spéciaux du gouverneur général

Pour
l'exercice financier se
terminant le 31 mars 2012

Table des matières

	<i>Page</i>	
Préface	9	
Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012	13	
<i>Détails par ministère, organisme et Société d'État</i>		
AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE INTERNATIONAL		
Ministère	20	
Corporation commerciale canadienne	21	
Agence canadienne de développement international	21	
Centre de recherches pour le développement international	22	
Commission mixte internationale (section canadienne)	22	
AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN		
Ministère	23	
Agence canadienne de développement économique du Nord	25	
Commission canadienne des affaires polaires	25	
Institut de la statistique des Premières nations	25	
Commission de vérité et de réconciliation relative aux pensionnats indiens	26	
Greffé du Tribunal des revendications particulières	26	
AGENCE DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DU CANADA POUR LES RÉGIONS DU QUÉBEC	27	
AGENCE DE PROMOTION ÉCONOMIQUE DU CANADA ATLANTIQUE		
Ministère	28	
Société d'expansion du Cap-Breton	28	
AGENCE DU REVENU DU CANADA		29
AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE		
Ministère	30	
Commission canadienne du lait	31	
Agence canadienne d'inspection des aliments	31	
Commission canadienne des grains	31	
ANCIENS COMBATTANTS		
Ministère	32	
Tribunal des anciens combattants (révision et appel)	32	
CITOYENNETÉ ET IMMIGRATION		
Ministère	33	
Commission de l'immigration et du statut de réfugié	33	
CONSEIL DU TRÉSOR		
Secrétariat	34	
École de la fonction publique du Canada	34	
Commissariat au lobbying	34	
Commissariat à l'intégrité du secteur public	35	
CONSEIL PRIVÉ		
Ministère	36	
Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes	36	
Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports	36	
Directeur général des élections	37	
Commissariat aux langues officielles	37	
Société du Vieux-Port de Montréal inc.	37	
Secrétariat de la Commission des nominations publiques	38	
Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité	38	
DÉFENSE NATIONALE		
Ministère	39	
Comité des griefs des Forces canadiennes	40	
Commission d'examen des plaintes concernant la police militaire	40	
Bureau du commissaire du Centre de la sécurité des télécommunications	40	
DIVERSIFICATION DE L'ÉCONOMIE DE L'OUEST CANADIEN	41	
ENVIRONNEMENT		
Ministère	42	
Agence canadienne d'évaluation environnementale	42	
Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie	43	
Agence Parcs Canada	43	
FINANCES		
Ministère	44	
Vérificateur général	44	
Tribunal canadien du commerce extérieur	44	
Centre d'analyse des opérations et déclarations financières du Canada	45	
Bureau du surintendant des institutions financières	45	
PPP Canada Inc.	45	
GOUVERNEUR GÉNÉRAL	46	

Table des matières

Détails par ministère, organisme et Société d'État

INDUSTRIE	
Ministère.....	47
Agence spatiale canadienne.....	48
Commission canadienne du tourisme.....	48
Commission du droit d'auteur.....	49
Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario.....	49
Conseil national de recherches du Canada.....	50
Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie.....	50
Greffé du Tribunal de la concurrence.....	51
Conseil de recherches en sciences humaines.....	51
Conseil canadien des normes.....	52
Statistique Canada.....	52
JUSTICE	
Ministère.....	53
Commission canadienne des droits de la personne.....	53
Tribunal canadien des droits de la personne.....	54
Commissaire à la magistrature fédérale.....	54
Service administratif des tribunaux judiciaires.....	54
Bureau du directeur des poursuites pénales.....	55
Commissariats à l'information et à la protection de la vie privée du Canada.....	55
Cour suprême du Canada.....	55
PARLEMENT	
Sénat.....	56
Chambre des communes.....	56
Bibliothèque du Parlement.....	56
Commissariat aux conflits d'intérêt et à l'éthique.....	57
Conseiller sénatorial en éthique.....	57
PATRIMOINE CANADIEN	
Ministère.....	58
Conseil des Arts du Canada.....	59
Société Radio-Canada.....	60
Musée canadien des droits de la personne.....	60
Musée canadien des civilisations.....	60
Musée canadien de la nature.....	61
Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes.....	61
Bibliothèque et Archives du Canada.....	61
Société du Centre national des Arts.....	62
Commission des champs de bataille nationaux.....	62
Office national du film.....	63
Musée des beaux-arts du Canada.....	63
Musée national des sciences et de la technologie.....	63
Bureau de la coordonnatrice de la situation de la femme.....	64
Commission de la fonction publique.....	64
Commission des relations de travail dans la fonction publique.....	65
Tribunal de la dotation de la fonction publique.....	65
Greffé du Tribunal de la protection des fonctionnaires divulgateurs d'actes répréhensibles.....	65
Téléfilm Canada.....	66
PÊCHES ET OCÉANS	67
RESSOURCES HUMAINES ET DÉVELOPPEMENT DES COMPÉTENCES	
Ministère.....	69
Conseil canadien des relations industrielles.....	70
Société canadienne d'hypothèques et de logement.....	71
Tribunal canadien des relations professionnelles artistes-producteurs.....	71
Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail.....	71
RESSOURCES NATURELLES	
Ministère.....	72
Énergie atomique du Canada limitée.....	73
Commission canadienne de sûreté nucléaire.....	73
Office national de l'énergie.....	74
Administration du pipe-line du Nord.....	74
SANTÉ	
Ministère.....	75
Agence canadienne de contrôle de la procréation assistée.....	76
Instituts de recherche en santé du Canada.....	76
Conseil de contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses.....	77
Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés.....	77
Agence de la santé publique du Canada.....	77

Table des matières

Détails par ministère, organisme et Société d'État

SÉCURITÉ PUBLIQUE ET PROTECTION CIVILE	
Ministère.....	79
Agence des services frontaliers du Canada.....	79
Service canadien du renseignement de sécurité.....	80
Service correctionnel du Canada.....	80
Commission nationale des libérations conditionnelles.....	81
Bureau de l'enquêteur correctionnel.....	81
Gendarmerie royale du Canada.....	81
Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada.....	82
Commission des plaintes du public contre la Gendarmerie royale du Canada.....	82
TRANSPORTS	
Ministère.....	83
Société canadienne des postes.....	84
Administration canadienne de la sûreté du transport aérien.....	84
Office des transports du Canada.....	85
La Société des ponts fédéraux limitée.....	85
Marine Atlantique S.C.C.....	85
Commission de la capitale nationale.....	86
Bureau de l'infrastructure du Canada.....	86
Les Ponts Jacques-Cartier et Champlain Incorporée.....	87
Tribunal d'appel des transports du Canada.....	87
VIA Rail Canada Inc.....	87
TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX.....	88

Préface

Introduction aux mandats spéciaux du gouverneur général

Ce document est un résumé des mandats spéciaux du gouverneur général (mandats spéciaux) établis entre le 1^{er} avril et le 29 juin 2011.

Les mandats spéciaux du gouverneur général sont l'instrument mis en place pour obtenir des crédits quand le Parlement est dissout pour la tenue d'une élection générale. Ils permettent donc aux opérations de base du gouvernement de se poursuivre même pendant que le Parlement ne siège pas et que le processus normal d'octroi de crédits a été interrompu.

Normalement, le processus d'octroi de crédits comprend trois conditions : le dépôt d'un projet de loi de crédits au Parlement, l'adoption de ce projet de loi et l'obtention de la sanction royale, ainsi que l'établissement par le gouverneur général d'un mandat autorisant le gouvernement à retirer des fonds du Trésor.

Quand l'accès au processus normal d'octroi de crédits n'est pas possible, l'article 30 de la *Loi sur la gestion des finances publiques* (LGFP) investit le gouverneur en conseil d'un pouvoir distinct de recommander au gouverneur général d'autoriser des paiements sur le Trésor. Ce processus comprend l'application d'un pouvoir d'établir ce qu'on appelle un mandat spécial du gouverneur général (mandat spécial).

Conditions applicables à l'utilisation de mandats spéciaux

Trois conditions fondamentales doivent être réunies avant qu'un mandat spécial puisse être établi :

- le Parlement doit avoir été dissout pour la tenue d'une élection générale;
- il ne doit pas exister d'autres crédits pouvant autoriser un paiement;
- un paiement est requis d'urgence dans l'intérêt public.

Bien que les deux premières conditions soient des questions de fait, la troisième est subjective et, au fil du temps, on a reconnu que c'était une question de jugement du ministre responsable.

L'article 30 de la LGFP prévoit en outre que, à la réception des rapports des ministres compétents et du rapport du président du Conseil du Trésor attestant l'absence de tout crédit pouvant autoriser le paiement, le gouverneur en conseil peut, par décret, ordonner l'établissement d'un mandat spécial pour la signature du gouverneur général. Ce mandat spécial autorise les paiements directement sur le Trésor.

Une des principales caractéristiques des mandats spéciaux est qu'ils peuvent autoriser les crédits pour un paiement sans toutefois accorder des pouvoirs qui requièrent l'approbation du Parlement.

Voici d'autres renseignements sur l'établissement et l'utilisation d'un mandat spécial :

a. Durée de l'utilisation des mandats spéciaux

L'obligation de ne pas établir de mandats spéciaux au-delà de 60 jours après le retour des brefs (le 23 mai 2011) a imposé un moratoire sur leur établissement à compter du 22 juillet 2011.

La distinction critique à l'égard de ces limites se situe entre l'établissement et l'utilisation des mandats spéciaux. Ces derniers peuvent être utilisés, mais ne peuvent être établis après l'expiration de ce délai de 60 jours ou après la reprise des travaux du Parlement. L'objectif est d'accorder une période de grâce une fois que les travaux du Parlement ont repris pour que les opérations de base puissent se poursuivre pendant que le Parlement met en place le processus normal d'octroi de crédits avant que les fonds obtenus grâce aux mandats spéciaux ne s'épuisent.

Préface

Introduction aux mandats spéciaux du gouverneur général

b. Besoin urgent dans l'intérêt public

L'article 30 de la LGFP prévoit que chaque ministre responsable atteste « l'urgence du paiement » pour lequel une autorisation de dépenser est demandée par l'entremise d'un mandat spécial « et sa nécessité dans l'intérêt public ». Chaque ministre doit donc rendre compte au Parlement de l'établissement des mandats spéciaux relatifs à l'organisation dont il est responsable.

Dans la pratique, une bonne partie des dépenses gouvernementales sont permanentes ou provisoires de sorte qu'on ne peut pas prétendre qu'un paiement est « urgent » dans le contexte d'une véritable urgence ou d'un événement imprévu. Néanmoins, il est convenu de reconnaître que les opérations de base du gouvernement sont considérées comme essentielles et qu'elles doivent être maintenues quand le Parlement est dissout pour la tenue d'une élection générale.

c. Période d'application de chaque mandat spécial

L'article 30 de la LGFP ne prescrit ni ne limite expressément la période d'application d'un mandat spécial quelconque. En général, on conclut que plus la période écoulée entre la date d'établissement du mandat spécial et la date du paiement est longue, plus il serait difficile pour un ministre d'attester que le paiement est requis d'urgence. Par conséquent, il était d'usage d'établir un mandat spécial pour une période aussi courte que possible, par exemple pour un minimum de 30 jours.

Toutefois, puisque les besoins financiers diffèrent selon le moment de l'exercice au cours duquel le Parlement est dissout et il faut que les périodes d'application des mandats spéciaux soient souples, afin de tenir compte de circonstances particulières. De même, en ce qui concerne le dernier mandat spécial établi avant la reprise des travaux du Parlement, on a accepté dans la pratique des périodes plus longues pour que le Parlement dispose de suffisamment de temps pour couvrir ses besoins en matière de crédit normaux après la reprise de ses travaux.

d. Absence de tout crédit pouvant autoriser le paiement

Le président du Conseil du Trésor est tenu d'attester l'absence de tout crédit pouvant autoriser les paiements nécessaires. Cette attestation est une condition factuelle que le crédit organisationnel pouvant autoriser le paiement ne doit avoir aucun solde disponible et que les crédits centraux du Conseil du Trésor, comme la réserve pour éventualités (crédit 5 du Conseil du Trésor), doivent également avoir été entièrement utilisés. Toutefois, les fonds qui pourraient être disponibles à même d'autres crédits, même au sein de la même organisation, ne peuvent pas être utilisés, puisque les transferts entre crédits doivent être approuvés par le Parlement.

e. Un mandat spécial est réputé être un crédit voté pour l'exercice au cours duquel il est établi

Le fait que le mandat spécial sert de crédit voté pour l'exercice au cours duquel il est établi laisserait entendre que, comme tous les crédits votés, l'autorisation de dépenser accordée par un mandat spécial est échue à la fin de l'exercice. Par conséquent, tous les mandats spéciaux dont on a besoin pour l'exercice 2011-2012 doivent être établis à partir du 1^{er} avril 2011.

f. Inclusion des mandats spéciaux dans la prochaine loi de crédits

L'article 30 de la LGFP précise que lorsqu'un mandat spécial a été établi, les montants affectés par lui « font partie des montants affectés par la première loi de crédits votée par le Parlement par la suite et ne s'y ajoutent pas ». En l'occurrence, il s'agira du premier projet de loi de crédits provisoires pour 2011-2012.

Préface

Introduction aux mandats spéciaux du gouverneur général

g. Rapports

Enfin, pour assurer la transparence dans l'utilisation des mandats spéciaux, le gouvernement doit les publier dans la *Gazette du Canada* dans les 30 jours suivant leur établissement, soit normalement le dernier samedi de la période de 30 jours. Il doit également préparer et déposer un rapport informant le Parlement et le public de l'utilisation des mandats spéciaux dans les 15 jours suivant la reprise des travaux du Parlement.

Autres autorisations touchées

En plus des autorisations de dépenser, les lois de crédits accordent d'autres autorisations particulières expirant à la fin de l'exercice. Le renouvellement annuel de ces autorisations ne sera pas possible avant que le Parlement n'ait approuvé la première loi de crédits pour 2011-2012 (le projet de loi de crédits provisoires de 2011-2012), autorisant notamment :

- la réaffectation des recettes;
- les transferts entre crédits;
- la radiation de dettes;
- l'augmentation des limites de prêts ou de garanties.

Pour la plupart des organisations, l'autorisation de réaffectations des recettes est prévue sur une base annuelle dans le libellé des crédits et approuvée par l'adoption de la loi de crédits. Elle permet à l'organisation qui perçoit directement des recettes de les réaffecter à ses opérations de base. Par conséquent, le montant autorisé par le Parlement ne représente dans certains cas qu'une fraction des besoins de fonctionnement bruts ou totaux de l'organisation. Dans d'autres cas, l'organisation dépend entièrement des recettes qu'elle perçoit et n'a donc absolument pas recours à des crédits votés. Toutefois, tant que le Parlement n'aura pas pu approuver une loi de crédits pour 2011-2012, les organisations qui ont besoin de l'autorisation de réaffectation des recettes ne peuvent pas réaffecter celles qu'elles percevront en 2011-2012. Elles devront donc couvrir leurs besoins de fonctionnement bruts grâce à des mandats spéciaux. Les montants avancés grâce à ces mandats seront recouverts une fois que la totalité des crédits sera approuvée.

Paiements de subventions

Le Parlement doit approuver le libellé du crédit des « subventions inscrites au budget des dépenses ». En raison du moment du déclenchement de l'élection générale, le Parlement n'a pas été en mesure d'approuver les paiements de subventions pour l'exercice 2011-2012. Conformément aux mandats spéciaux précédents, les paiements de subventions nécessaires pour les programmes de subventions de base et permanents au début d'un exercice sont limités à ceux qui figuraient dans le budget principal des dépenses et les budgets supplémentaires des dépenses antécédents.

Préface

Introduction aux mandats spéciaux du gouverneur général

Dépenses législatives

Les dépenses législatives figurent dans le budget des dépenses à titre d'information seulement, puisqu'elles ont déjà été autorisées par le Parlement dans une loi habilitante. Par conséquent, le maintien de ces paiements (p. ex., les programmes de péréquation, de transferts en matière de santé et de sécurité du revenu) ne nécessite pas une loi de crédits.

Mandats spéciaux établis en 2011-2012

Le tableau suivant est une ventilation des dépenses votées et législatives nettes figurant dans le Budget principal des dépenses 2011-2012.

Dépenses	Budgétaires (milliards de dollars)	Non budgétaires (milliards de dollars)
Votées	91,8	0,1
Législatives (prévisions)	159,0	(0,7)
Total	250,8	(0,6)

La dissolution du Parlement le 26 mars 2011 pour la tenue d'une élection générale n'a pas permis au Parlement d'examiner un projet de loi de crédits provisoires pour le Budget principal des dépenses 2011-2012.

L'autorisation des crédits votés nécessitait l'adoption d'une loi de crédits. Comme les crédits n'avaient pas encore été approuvés pour l'exercice 2011-2012, les organisations n'étaient pas en mesure de gérer leurs dépenses ou leurs engagements pour s'acquitter de leurs mandats en comptabilité de caisse. Le seul moyen de leur permettre de disposer des fonds nécessaires consistait à établir des mandats spéciaux.

Pour que les organisations puissent couvrir leurs besoins de dépenser pour les 45 premiers jours de l'exercice, un premier mandat spécial a été signé par le gouverneur général le 1^{er} avril 2011. Un deuxième mandat a été signé le 6 mai 2011 pour couvrir les dépenses jusqu'au 29 juin 2011.

Un total de deux mandats spéciaux ont été établis, pour un montant global de 24,5 milliards de dollars de dépenses brutes ventilées comme suit :

	(milliards de dollars)
1. Du 1 ^{er} avril au 15 mai 2011	13,4
2. Du 16 mai au 29 juin 2011	11,1
Total	24,5

Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012

Ministère ou organisme Description du crédit	Crédit	1 ^{er} avril 2011 au 15 mai 2011	16 mai 2011 au 29 juin 2011	Total
AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE INTERNATIONAL				
Ministère				
Dépenses de fonctionnement.....	1	179 252 221	179 252 222	358 504 443
Dépenses en capital.....	5	26 421 015	21 600 000	48 021 015
Subventions et contributions	10	50 000 000	30 212 049	80 212 049
Corporation commerciale canadienne				
Versements à la Corporation commerciale canadienne.....	20	1 935 193	1 935 192	3 870 385
Agence canadienne de développement international				
Dépenses de fonctionnement.....	25	25 112 693	25 112 693	50 225 386
Subventions et contributions	30	369 768 701	369 768 700	739 537 401
Centre de recherches pour le développement international				
Versements au Centre de recherches pour le développement international	45	25 921 281	25 921 280	51 842 561
Commission mixte internationale (section canadienne)				
Dépenses du Programme	50	959 294	959 293	1 918 587
AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN				
Ministère				
Dépenses de fonctionnement.....	1	173 799 854	173 799 854	347 599 708
Dépenses en capital.....	5	1 524 250	1 524 250	3 048 500
Subventions et contributions	10	1 400 129 045	1 120 668 970	2 520 798 015
Prêts à des revendicateurs autochtones	L15	5 925 375	5 925 375	11 850 750
Prêts aux Premières nations de la Colombie-Britannique pour les aider à participer au processus de la Commission des traités de la Colombie-Britannique	L20	3 800 000	3 800 000	7 600 000
Agence canadienne de développement économique du Nord				
Dépenses de fonctionnement.....	25	1 616 991	1 616 991	3 233 982
Contributions.....	30	3 757 125	3 757 125	7 514 250
Commission canadienne des affaires polaires				
Dépenses du Programme	35	117 093	117 093	234 186
Institut de la statistique des Premières nations				
Paiements versés à l'Institut de la statistique des Premières nations pour les dépenses de fonctionnement.....	40	625 000	625 000	1 250 000
Commission de vérité et de réconciliation relative aux pensionnats indiens				
Dépenses du Programme	45	1 497 500	1 497 500	2 995 000
Greffé du Tribunal des revendications particulières				
Dépenses du Programme	50	330 604	330 604	661 208
AGENCE DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DU CANADA POUR LES RÉGIONS DU QUÉBEC				
Dépenses de fonctionnement.....	1	5 494 080	5 494 080	10 988 160
Subventions et contributions	5	30 879 663	30 879 662	61 759 325
AGENCE DE PROMOTION ÉCONOMIQUE DU CANADA ATLANTIQUE				
Ministère				
Dépenses de fonctionnement.....	1	10 292 518	10 292 518	20 585 036
Subventions et contributions	5	28 347 912	28 347 911	56 695 823
Société d'expansion du Cap-Breton				
Paiements à la Société d'expansion du Cap-Breton	10	8 128 250	8 128 250	16 256 500
AGENCE DU REVENU DU CANADA				
Dépenses de fonctionnement et contributions	1	424 610 508	424 610 507	849 221 015
Dépenses en capital.....	5	18 918 309	.....	18 918 309
AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE				
Ministère				
Dépenses de fonctionnement.....	1	95 778 228	95 778 228	191 556 456
Dépenses en capital.....	5	3 518 775	3 518 775	7 037 550
Subventions et contributions	10	51 178 208	51 178 209	102 356 417
Commission canadienne du lait				
Dépenses du Programme	15	491 250	491 250	982 500
Agence canadienne d'inspection des aliments				
Dépenses de fonctionnement et contributions	20	70 381 082	70 381 081	140 762 163
Dépenses en capital.....	25	2 619 575	1 000 000	3 619 575
Commission canadienne des grains				
Dépenses du Programme	30	7 297 873	7 297 872	14 595 745

Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012

Ministère ou organisme Description du crédit	Crédit	1 ^{er} avril 2011 au 15 mai 2011	16 mai 2011 au 29 juin 2011	Total
PORTEFEUILLE				
ANCIENS COMBATTANTS				
Anciens combattants				
Dépenses de fonctionnement.....	1	154 138 713	90 631 600	244 770 313
Subventions et contributions	5	426 028 000	216 578 300	642 606 300
Tribunal des anciens combattants (révision et appel)				
Dépenses du Programme	10	1 241 598	1 241 597	2 483 195
CITOYENNETÉ ET IMMIGRATION				
Ministère				
Dépenses de fonctionnement.....	1	61 566 525	61 566 524	123 133 049
Subventions et contributions	5	157 495 162	157 495 161	314 990 323
Commission de l'immigration et du statut de réfugié				
Dépenses du Programme	10	17 067 591	17 067 592	34 135 183
CONSEIL DU TRÉSOR				
Secrétariat				
Dépenses du Programme	1	32 718 158	27 718 157	60 436 315
Assurances de la fonction publique.....	20	486 909 533	243 454 767	730 364 300
École de la fonction publique du Canada				
Dépenses du Programme	40	6 026 196	6 026 197	12 052 393
Commissariat au lobbying				
Dépenses du Programme	45	523 965	523 964	1 047 929
Commissariat à l'intégrité du secteur public				
Dépenses du Programme	50	791 625	791 625	1 583 250
CONSEIL PRIVÉ				
Ministère				
Dépenses du Programme	1	15 646 914	15 646 914	31 293 828
Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes				
Dépenses du Programme	5	769 738	769 737	1 539 475
Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports				
Dépenses du Programme	10	3 335 378	3 335 377	6 670 755
Directeur général des élections				
Dépenses du Programme	15	3 683 438	3 683 438	7 366 876
Commissariat aux langues officielles				
Dépenses du Programme	20	2 294 763	2 294 763	4 589 526
Société du Vieux-Port de Montréal inc.				
Palements à la Société du Vieux-Port de Montréal inc. pour les dépenses de fonctionnement et les dépenses en capital	25	3 546 625	3 546 625	7 093 250
Secrétariat de la Commission des nominations publiques				
Dépenses du Programme	30	118 125	.....	118 125
Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité				
Dépenses du Programme	35	338 554	338 553	677 107
DÉFENSE NATIONALE				
Ministère				
Dépenses de fonctionnement.....	1	1 925 096 555	1 585 500 000	3 510 596 555
Dépenses en capital.....	5	582 957 866	308 500 000	891 457 866
Subventions et contributions	10	30 209 750	30 209 750	60 419 500
Comité des griefs des Forces canadiennes				
Dépenses du Programme	15	757 453	757 452	1 514 905
Commission d'examen des plaintes concernant la police militaire				
Dépenses du Programme	20	802 235	802 235	1 604 470
Bureau du commissaire du Centre de la sécurité des télécommunications				
Dépenses du Programme	25	246 315	246 315	492 630
DIVERSIFICATION DE L'ÉCONOMIE DE L'OUEST CANADIEN				
Dépenses de fonctionnement.....	1	5 624 362	5 624 362	11 248 724
Subventions et contributions	5	17 607 750	17 607 750	35 215 500
ENVIRONNEMENT				
Ministère				
Dépenses de fonctionnement.....	1	120 187 204	120 187 204	240 374 408
Dépenses en capital.....	5	5 207 800	5 207 800	10 415 600
Subventions et contributions	10	11 674 763	11 674 764	23 349 527

Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012

Ministère ou organisme Description du crédit	Crédit	1 ^{er} avril 2011 au 15 mai 2011	16 mai 2011 au 29 juin 2011	Total
PORTEFEUILLE				
ENVIRONNEMENT (suite)				
Agence canadienne d'évaluation environnementale				
Dépenses du Programme	15	5 855 912	5 855 912	11 711 824
Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie				
Dépenses du Programme	20	601 247	601 247	1 202 494
Agence Parcs Canada				
Dépenses du Programme	25	66 386 651	.....	66 386 651
Paiements au Compte des nouveaux parcs et lieux historiques	30	62 500	.....	62 500
FINANCES				
Ministère				
Dépenses de fonctionnement	1	14 655 429	13 660 430	28 315 859
Subventions et contributions	5	18 100 000	7 900 000	26 000 000
Vérificateur général				
Dépenses du Programme	20	9 396 109	9 396 108	18 792 217
Tribunal canadien du commerce extérieur				
Dépenses du Programme	25	1 249 485	1 249 485	2 498 970
Centre d'analyse des opérations et déclarations financières du Canada				
Dépenses du Programme	30	6 052 636	5 034 000	11 086 636
Bureau du surintendant des institutions financières				
Dépenses du Programme	35	113 778	113 779	227 557
PPP Canada Inc.				
Paiements à PPP Canada Inc. pour le fonctionnement et l'exécution des programmes	40	1 587 500	1 587 500	3 175 000
GOVERNEUR GÉNÉRAL				
Dépenses du Programme	1	2 126 867	2 126 866	4 253 733
INDUSTRIE				
Ministère				
Dépenses de fonctionnement	1	69 490 991	69 490 991	138 981 982
Dépenses en capital	5	743 683	743 683	1 487 366
Subventions et contributions	10	77 023 391	209 773 390	286 796 781
Paiements conformément au paragraphe 14(2) de la <i>Loi sur le ministère de l'Industrie</i>	L15	37 500	37 500	75 000
Prêts conformément à l'alinéa 14(1)a) de la <i>Loi sur le ministère de l'Industrie</i>	L20	62 500	62 500	125 000
Agence spatiale canadienne				
Dépenses de fonctionnement	25	30 341 718	30 341 718	60 683 436
Dépenses en capital	30	14 269 875	14 269 875	28 539 750
Subventions et contributions	35	9 370 500	9 370 500	18 741 000
Commission canadienne du tourisme				
Paiements à la Commission canadienne du tourisme	40	9 504 100	9 504 101	19 008 201
Commission du droit d'auteur				
Dépenses du Programme	45	351 906	351 905	703 811
Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario				
Dépenses de fonctionnement	50	3 192 321	3 192 321	6 384 642
Subventions et contributions	55	23 958 914	.....	23 958 914
Conseil national de recherches du Canada				
Dépenses de fonctionnement	60	48 401 856	48 401 857	96 803 713
Dépenses en capital	65	4 752 097	4 752 097	9 504 194
Subventions et contributions	70	17 456 310	21 084 310	38 540 620
Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie				
Dépenses de fonctionnement	75	5 343 085	5 343 085	10 686 170
Subventions	80	250 516 406	.....	250 516 406
Greffé du Tribunal de la concurrence				
Dépenses du Programme	85	269 979	269 979	539 958
Conseil de recherches en sciences humaines				
Dépenses de fonctionnement	90	2 866 795	2 866 795	5 733 590
Subventions	95	162 921 166	.....	162 921 166
Conseil canadien des normes				
Paiements versés au Conseil canadien des normes	100	891 125	891 125	1 782 250
Statistique Canada				
Dépenses du Programme	105	195 361 939	195 361 939	390 723 878

Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012

Ministère ou organisme Description du crédit	Crédit	1 ^{er} avril 2011 au 15 mai 2011	16 mai 2011 au 29 juin 2011	Total
PORTEFEUILLE				
JUSTICE				
Ministère				
Dépenses de fonctionnement.....	1	88 848 999	74 476 234	163 325 233
Subventions et contributions	5	9 310 000	3 866 559	13 176 559
Commission canadienne des droits de la personne				
Dépenses du Programme	10	2 558 282	2 558 283	5 116 565
Tribunal canadien des droits de la personne				
Dépenses du Programme	15	787 793	237 792	1 025 585
Commissaire à la magistrature fédérale				
Dépenses de fonctionnement.....	20	1 068 318	1 068 318	2 136 636
Conseil canadien de la magistrature – Dépenses de fonctionnement	25	188 621	188 622	377 243
Service administratif des tribunaux judiciaires				
Dépenses du Programme	30	7 278 932	7 278 933	14 557 865
Bureau du directeur des poursuites pénales				
Dépenses du Programme	35	20 946 954	20 946 954	41 893 908
Commissariats à l'information et à la protection de la vie privée du Canada				
Commissariat à l'information du Canada – Dépenses du Programme	40	1 326 916	1 326 915	2 653 831
Commissariat à la protection de la vie privée du Canada – Dépenses du Programme	45	2 766 092	2 766 091	5 532 183
Cour suprême du Canada				
Dépenses du Programme	50	2 714 513	2 714 512	5 429 025
PARLEMENT				
Sénat				
Dépenses du Programme	1	7 436 294	7 436 294	14 872 588
Chambre des communes				
Dépenses du Programme	5	48 528 424	31 471 576	80 000 000
Bibliothèque du Parlement				
Dépenses du Programme	10	6 416 013	6 416 014	12 832 027
Commissariat aux conflits d'intérêt et à l'éthique				
Dépenses du Programme	15	1 584 500	528 167	2 112 667
Conseiller sénatorial en éthique				
Dépenses du Programme	20	89 938	89 937	179 875
PATRIMOINE CANADIEN				
Ministère				
Dépenses de fonctionnement.....	1	24 001 492	24 001 493	48 002 985
Subventions et contributions	5	165 973 386	83 767 556	249 740 942
Conseil des Arts du Canada				
Paievements au Conseil des Arts du Canada.....	10	53 013 571	34 000 000	87 013 571
Société Radio-Canada				
Paievements à la Société Radio-Canada pour les dépenses de fonctionnement ...	15	256 456 510	146 479 490	402 936 000
Paievements à la Société Radio-Canada pour le fonds de roulement.....	20	500 000	500 000	1 000 000
Paievements à la Société Radio-Canada pour les dépenses en capital	25	12 784 000	12 784 000	25 568 000
Musée canadien des droits de la personne				
Paievements au Musée canadien des droits de la personne à l'égard des dépenses de fonctionnement et des dépenses en capital.....	30	3 962 500	737 500	4 700 000
Musée canadien des civilisations				
Paievements au Musée canadien des civilisations à l'égard des dépenses de fonctionnement et des dépenses en capital	35	9 797 341	3 163 304	12 960 645
Musée canadien de la nature				
Paievements au Musée canadien de la nature à l'égard des dépenses de fonctionnement et des dépenses en capital	40	3 987 319	3 569 407	7 556 726
Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes				
Dépenses du Programme	45	5 913 080	5 557 570	11 470 650
Bibliothèque et Archives du Canada				
Dépenses de fonctionnement.....	50	11 425 646	11 425 646	22 851 292
Dépenses en capital.....	55	1 293 750	1 293 750	2 587 500
Société du Centre national des Arts				
Paievements à la Société du Centre national des Arts à l'égard des dépenses de fonctionnement	60	9 771 495	639 402	10 410 897
Commission des champs de bataille nationaux				
Dépenses du Programme	65	1 488 844	1 488 844	2 977 688

Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012

Ministère ou organisme Description du crédit	Crédit	1 ^{er} avril 2011 au 15 mai 2011	16 mai 2011 au 29 juin 2011	Total
PORTEFEUILLE				
PATRIMOINE CANADIEN (suite)				
Office national du film				
Dépenses du Programme	70	8 347 776	8 347 775	16 695 551
Musée des beaux-arts du Canada				
Paiements au Musée des beaux-arts du Canada à l'égard des dépenses de fonctionnement et des dépenses en capital	75	6 163 265	4 975 000	11 138 265
Paiement au Musée des beaux-arts du Canada à l'égard de l'acquisition d'objets pour la collection et des frais connexes découlant de cette activité	80	1 000 000	1 000 000	2 000 000
Musée national des sciences et de la technologie				
Paiements au Musée national des sciences et de la technologie à l'égard des dépenses de fonctionnement et des dépenses en capital.....	85	4 252 668	3 645 167	7 897 835
Bureau de la coordonnatrice de la situation de la femme				
Dépenses de fonctionnement.....	90	1 158 723	1 158 723	2 317 446
Subventions et contributions	95	2 368 750	2 368 750	4 737 500
Commission de la fonction publique				
Dépenses du Programme	100	16 216 088	7 521 162	23 737 250
Commission des relations de travail dans la fonction publique				
Dépenses du Programme	105	1 552 346	1 552 346	3 104 692
Tribunal de la dotation de la fonction publique				
Dépenses du Programme	110	613 138	613 138	1 226 276
Greffé du Tribunal de la protection des fonctionnaires divulgateurs d'actes répréhensibles				
Dépenses du Programme	115	205 500	205 500	411 000
Téléfilm Canada				
Paiements à Téléfilm Canada devant servir aux fins prévues par la <i>Loi sur Téléfilm Canada</i>	120	14 583 393	10 416 607	25 000 000
PÊCHES ET OCÉANS				
Dépenses de fonctionnement.....	1	159 633 135	159 633 135	319 266 270
Dépenses en capital.....	5	41 007 799	41 007 800	82 015 599
Subventions et contributions	10	15 956 655	15 956 655	31 913 310
RESSOURCES HUMAINES ET DÉVELOPPEMENT DES COMPÉTENCES				
Ministère				
Dépenses de fonctionnement.....	1	277 586 061	277 586 061	555 172 122
Subventions et contributions	5	387 770 585	387 770 584	775 541 169
Conseil canadien des relations industrielles				
Dépenses du Programme	10	1 427 740	1 427 741	2 855 481
Société canadienne d'hypothèques et de logement				
Rembourser à la Société canadienne d'hypothèques et de logement les remises accordées sur les prêts consentis, les subventions et contributions versées et les dépenses contractées, ainsi que les pertes subies et les frais et débours engagés en vertu des dispositions de la <i>Loi nationale sur l'habitation</i> ou à l'égard des pouvoirs que la Société exerce ou des tâches et des fonctions qu'elle exécute, en conformité avec le pouvoir de toute loi du Parlement du Canada, autre que la <i>Loi nationale sur l'habitation</i> , au titre du pouvoir qui lui est conféré par la <i>Loi sur la Société canadienne d'hypothèques et de logement</i>	15	238 427 875	238 427 875	476 855 750
Tribunal canadien des relations professionnelles artistes-producteurs				
Dépenses du Programme	20	234 834	234 834	469 668
Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail				
Dépenses du Programme	25	2 378 009	2 378 008	4 756 017
RESSOURCES NATURELLES				
Ministère				
Dépenses de fonctionnement.....	1	100 314 315	100 314 314	200 628 629
Dépenses en capital.....	5	1 936 500	1 536 500	3 473 000
Subventions et contributions	10	158 440 370	.....	158 440 370
Énergie atomique du Canada limitée				
Paiements à Énergie atomique du Canada limitée pour les dépenses de fonctionnement et les dépenses en capital	15	93 631 083	153 000 000	246 631 083
Commission canadienne de sûreté nucléaire				
Dépenses du Programme	20	15 433 329	8 819 045	24 252 374

Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012

Ministère ou organisme Description du crédit	Crédit	1 ^{er} avril 2011 au 15 mai 2011	16 mai 2011 au 29 juin 2011	Total
PORTEFEUILLE				
RESSOURCES NATURELLES (suite)				
Office national de l'énergie				
Dépenses du Programme	25	6 591 354	6 591 354	13 182 708
Administration du pipe-line du Nord				
Dépenses du Programme	30	150 375	150 375	300 750
SANTÉ				
Ministère				
Dépenses de fonctionnement.....	1	233 001 683	233 001 684	466 003 367
Dépenses en capital.....	5	3 755 375	3 755 375	7 510 750
Subventions et contributions	10	240 783 028	240 783 027	481 566 055
Agence canadienne de contrôle de la procréation assistée				
Dépenses du Programme	15	1 240 746	1 240 746	2 481 492
Instituts de recherche en santé du Canada				
Dépenses de fonctionnement.....	20	6 250 929	6 250 929	12 501 858
Subventions.....	25	116 008 112	73 991 888	190 000 000
Conseil de contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses				
Dépenses du Programme	30	490 651	490 651	981 302
Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés				
Dépenses du Programme	35	1 347 310	1 347 310	2 694 620
Agence de la santé publique du Canada				
Dépenses de fonctionnement.....	40	46 159 458	46 159 458	92 318 916
Dépenses en capital.....	45	2 862 348	2 862 348	5 724 696
Subventions et contributions	50	32 720 111	24 540 083	57 260 194
SÉCURITÉ PUBLIQUE ET PROTECTION CIVILE				
Ministère				
Dépenses de fonctionnement.....	1	18 088 670	16 088 670	34 177 340
Subventions et contributions	5	32 945 224	1 853 621	34 798 845
Agence des services frontaliers du Canada				
Dépenses de fonctionnement.....	10	195 167 769	195 167 768	390 335 537
Service canadien du renseignement de sécurité				
Dépenses du Programme	20	57 544 206	30 000 000	87 544 206
Service correctionnel du Canada				
Dépenses de fonctionnement.....	25	275 993 242	275 993 243	551 986 485
Dépenses en capital.....	30	64 689 875	64 689 875	129 379 750
Commission nationale des libérations conditionnelles				
Dépenses du Programme	35	5 524 974	9 193 556	14 718 530
Bureau de l'enquêteur correctionnel				
Dépenses du Programme	40	472 558	472 558	945 116
Gendarmerie royale du Canada				
Dépenses de fonctionnement.....	45	465 789 558	465 789 558	931 579 116
Dépenses en capital.....	50	34 919 925	34 919 925	69 839 850
Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions, le montant inscrit à chacune des subventions pouvant être modifié sous réserve de l'approbation du Conseil du Trésor.....	55	15 045 315	15 045 315	30 090 630
Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada				
Dépenses du Programme	60	160 987	160 986	321 973
Commission des plaintes du public contre la Gendarmerie royale du Canada				
Dépenses du Programme	65	1 205 633	200 000	1 405 633
TRANSPORTS				
Ministère				
Dépenses de fonctionnement.....	1	79 075 170	79 075 170	158 150 340
Dépenses en capital.....	5	8 920 992	1 079 008	10 000 000
Subventions et contributions	10	62 726 015	25 273 985	88 000 000
Société canadienne des postes				
Paiements à la Société canadienne des postes à des fins spéciales.....	15	2 776 250	2 776 250	5 552 500
Administration canadienne de la sûreté du transport aérien				
Paiements à l'Administration canadienne de la sûreté du transport aérien pour les dépenses de fonctionnement et les dépenses en capital	20	72 840 875	72 840 875	145 681 750
Office des transports du Canada				
Dépenses du Programme	25	2 975 797	2 975 797	5 951 594
La Société des ponts fédéraux limitée				
Paiements à la Société des ponts fédéraux Limitée.....	30	8 087 375	.....	8 087 375

Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012

PORTEFEUILLE Ministère ou organisme Description du crédit	Crédit	1 ^{er} avril 2011 au 15 mai 2011	16 mai 2011 au 29 juin 2011	Total
TRANSPORTS (suite)				
Marine Atlantique S.C.C.				
Paielements à Marine Atlantique S.C.C.	35	33 430 833	33 430 834	66 861 667
Commission de la capitale nationale				
Paielements à la Commission de la capitale nationale pour les dépenses de fonctionnement	40	13 241 104	6 358 605	19 599 709
Paielements à la Commission de la capitale nationale pour les dépenses en capital	45	4 184 125	2 934 125	7 118 250
Bureau de l'infrastructure du Canada				
Dépenses de fonctionnement.....	50	6 253 883	6 253 883	12 507 766
Contributions.....	55	200 000 000	356 840 500	556 840 500
Les Ponts Jacques-Cartier et Champlain Incorporée				
Paielements à la société Les Ponts Jacques-Cartier et Champlain Inc.	60	22 657 000	14 657 000	37 314 000
Tribunal d'appel des transports du Canada				
Dépenses du Programme	65	160 612	160 613	321 225
VIA Rail Canada Inc.				
Paielements à VIA Rail Canada Inc.....	70	76 384 833	76 384 834	152 769 667
TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX				
Dépenses de fonctionnement.....	1	425 652 961	425 652 961	851 305 922
Dépenses en capital.....	5	43 063 978	43 063 979	86 127 957
Contributions.....	10	651 250	651 250	1 302 500
Total.....	.....	13 393 210 320	11 142 311 910	24 535 522 230

AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE INTERNATIONAL

Ministère

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	Crédit 1	Crédit 5	Crédit 10	Total
Gouvernance, orientations stratégiques et prestation de services communs	139 628	48 021	.....	187 649
Diplomatie et défense des intérêts	73 043	.....	78 362	151 405
Services internes	40 238	.....	.....	40 238
Commerce international.....	34 212	.....	500	34 712
Prestations du gouvernement du Canada.....	34 063	.....	.....	34 063
Conseils stratégiques et intégration des politiques internationales.....	24 590	.....	1 350	25 940
Affaires consulaires et gestion des urgences	12 732	.....	.....	12 732
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	358 506	48 021	80 212	486 739

Paiements de transfert (dollars)

	Crédit
Subventions	
Subventions pour le Programme visant à renforcer les capacités de lutte contre la criminalité.....	6 500 000
Subventions pour le Programme d'aide au renforcement des capacités antiterroristes	4 600 000
Subventions à l'appui du Fonds pour la paix mondiale et la sécurité et de ses sous-programmes	3 800 000
Subventions dans le domaine des relations avec les universités	1 100 000
Soutien financier annuel pour le pays hôte de la Convention des Nations Unies sur la diversité biologique.....	1 050 000
Total des subventions	17 050 000
Contributions	
Paiements de quote-parts aux organisations internationales :	
Opérations de maintien de la paix des Nations Unies	15 150 000
Organisation des États américains.....	8 300 000
Conseil de mise en œuvre de l'accord de paix.....	412 049
Non-prolifération des armes nucléaires, contrôle des armements et désarmement.....	100 000
Fonds pour la paix mondiale et la sécurité.....	19 600 000
Contributions, dans le cadre du Programme de partenariat mondial visant la destruction, l'élimination et la mise en sécurité des armes et des matières de destruction massive, ainsi que l'expertise connexe	8 900 000
Contributions pour le Programme d'aide au renforcement des capacités antiterroristes	3 000 000
Contributions dans le domaine des relations avec les universités.....	2 800 000
Contributions pour le Programme visant à renforcer les capacités de lutte contre la criminalité.....	2 100 000
Programme de coopération pour l'investissement	1 900 000
Programme de soutien au commerce mondial	500 000
Volet nordique de la politique étrangère du Canada.....	200 000
Projets et activités de développement découlant des sommets de la Francophonie	100 000
Accords environnementaux internationaux.....	100 000
Total des contributions	63 162 049
Total des paiements de transfert	80 212 049

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE INTERNATIONAL

Corporation commerciale canadienne

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	<u>Crédit 20</u>
Défense	3 870

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

Agence canadienne de développement international

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	<u>Crédit 25</u>	<u>Crédit 30</u>	<u>Total</u>
Pays à faible revenu	9 174	222 518	231 692
Engagement à l'échelle mondiale et politique stratégique	4 369	188 491	192 860
Pays fragiles et collectivités touchées par les crises	5 501	170 078	175 579
Pays à revenu intermédiaire	3 580	85 157	88 737
Engagement canadien	3 233	73 293	76 526
Services internes	24 368	.....	24 368
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	50 225	739 537	789 762

Paiements de transfert (dollars)

	<u>Crédit</u>
Subventions	
Subventions pour la programmation multilatérale : Subventions pour l'aide au développement, l'assistance humanitaire ou la planification préalable aux catastrophes, incluant la consolidation de la paix, à l'égard d'opérations, de programmes, de projets, d'activités et d'appels mondiaux; de même qu'à l'appui de programmes de lutte contre la faim, la malnutrition et la maladie au profit des pays ou territoires en développement ou des pays en transition	435 856 775
Subventions pour la programmation de partenariat : Subventions pour les programmes, les projets et les activités d'aide au développement destinés à appuyer des initiatives liées au développement et à la participation du public ou visant à augmenter la sensibilisation, la compréhension et l'engagement des Canadiens à l'égard du développement, et subventions pour les programmes, les projets et les activités d'éducation et de formation au profit des pays ou territoires en développement ou des pays en transition ...	5 975 000
Subventions pour la programmation bilatérale : Subventions pour la coopération avec d'autres pays donateurs au profit des pays ou territoires en développement ou des pays en transition.....	2 175 000
Total des subventions	444 006 775

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE INTERNATIONAL

Agence canadienne de développement international

<u>Paiements de transfert (dollars)</u>	<u>Crédit</u>
Contributions	
Contributions pour la programmation bilatérale : Contributions pour l'aide au développement, y compris les dépenses pour des ententes de prêt créées en vertu d'une autorité décrite dans les lois de crédits antérieures, contributions pour la coopération avec les pays en transition et contributions à l'appui de projets, de programmes et d'activités d'aide au développement visant des pays ou des régions donnés au profit des pays ou territoires en développement ou des pays en transition	227 816 980
Contributions pour la programmation de partenariat : Contributions pour les programmes, les projets et les activités d'aide au développement destinés à appuyer des initiatives liées au développement et à la participation du public ou visant à augmenter la sensibilisation, la compréhension et l'engagement des Canadiens à l'égard du développement, et contributions pour les programmes, les projets et les activités d'éducation et de formation au profit des pays ou territoires en développement ou des pays en transition ...	66 797 947
Contributions pour la programmation multilatérale : Contributions pour l'aide au développement, l'assistance humanitaire ou la planification préalable aux catastrophes, incluant la consolidation de la paix, à l'égard d'opérations, de programmes, de projets, d'activités et d'appels mondiaux; de même qu'à l'appui de programmes de lutte contre la faim, la malnutrition et la maladie au profit des pays ou territoires en développement ou des pays en transition	915 699
Total des contributions	295 530 626
Total des paiements de transfert	739 537 401

Centre de recherches pour le développement international

<u>Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)</u>	<u>Crédit 45</u>
Recherche sur les défis en matière de développement.....	40 178
Capacité d'exécution, d'utilisation et de gestion de la recherche.....	11 665
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	51 843

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

Commission mixte internationale (section canadienne)

<u>Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)</u>	<u>Crédit 50</u>
Traité des eaux limitrophes.....	1 418
Accord relatif à la qualité de l'eau dans les Grands Lacs.....	501
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	1 919

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN

Ministère

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	Crédit 1	Crédit 5	Crédit 10	Total
Éducation	11 060	.....	644 210	655 270
Développement social.....	1 916	.....	588 670	590 586
Gestion des traités.....	6 750	158	365 124	372 032
Infrastructure communautaire.....	12 288	.....	302 354	314 642
Gouvernance et institutions gouvernementales	3 966	.....	193 981	197 947
Relations de coopération.....	21 422	2 731	132 261	156 414
Résolution des questions des pensionnats	120 314	.....	16 041	136 355
Développement économique des Autochtones.....	19 149	.....	109 146	128 295
Services internes	115 205	.....	.....	115 205
Gestion des terres, des ressources et de l'environnement du Nord.....	17 526	.....	79 071	96 597
Gestion fédérale des terres de réserve.....	5 384	.....	57 923	63 307
Gouvernance et gens du Nord.....	4 152	.....	18 982	23 134
Gestion des affaires des particuliers	3 548	160	1 848	5 556
Gestion des droits des Métis	1 224	.....	3 395	4 619
Stratégie pour les Autochtones vivant en milieu urbain	1 158	.....	3 112	4 270
Science et technologies du Nord.....	1 254	.....	2 610	3 864
Développement des capacités organisationnelles des Métis et des Indiens non inscrits	1 284	.....	2 070	3 354
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	347 600	3 049	2 520 798	2 871 447

	Crédit L15	Crédit L20	Total
Relations de coopération.....	11 851	7 600	19 451
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	11 851	7 600	19 451
Total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour le Ministère			2 890 898

Paiements de transfert (dollars)

	Crédit
Subventions	
Subventions pour appuyer les Premières nations, les Inuits, les conseils tribaux, les organismes ou d'autres ordres de gouvernement pour les activités de mise en œuvre stipulées dans les diverses ententes.....	115 437 723
Paiements aux organismes autochtones autonomes en vertu des ententes sur les revendications territoriales globales, sur l'autonomie gouvernementale ou en vertu d'une loi liée à un traité.....	83 823 038
Subventions aux Premières nations pour le règlement de revendications particulières négocié par le Canada et/ou imposé par le Tribunal des revendications particulières	81 000 000
Subvention pour le financement du soutien des bandes	54 210 614
Paiements aux Premières nations du Yukon aux termes des ententes individuelles d'autonomie gouvernementale	51 073 697
Subvention pour l'éducation des Mi'kmaq de la Nouvelle-Écosse.....	9 663 954
Subventions à la Bande indienne Sechelt en vertu de la <i>Loi relative à l'autonomie gouvernementale de la bande indienne Sechelt</i>	4 600 635
Subvention à la Première nation de Westbank en vue de la mise en œuvre de l'Entente d'autonomie gouvernementale de la Première nation de Westbank	4 505 586
Subvention à la bande indienne de Miawpukek pour appuyer des programmes désignés.....	4 169 316
Subventions visant à fournir un soutien au revenu aux personnes démunies qui habitent dans les réserves indiennes.....	2 450 076
Paiements au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest pour faciliter la mise en œuvre des ententes sur les revendications territoriales globales.....	1 267 964
Subvention pour le perfectionnement des connaissances scientifiques sur le Nord.....	1 086 000
Subvention accordée à l'Administration financière des Premières nations en vertu de la <i>Loi sur la gestion financière et statistique des Premières nations</i>	250 000
Subventions accordées aux Indiens et Inuits pour favoriser l'essor de leur régime d'éducation postsecondaire .	94 885
Subventions accordées aux Indiens et aux Inuits pour offrir des services d'aide à l'éducation primaire et secondaire.....	20 000
Total des subventions	413 653 488

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN

Ministère

<u>Paiements de transfert (dollars)</u>	<u>Crédit</u>
<u>Contributions</u>	
Paiements aux Indiens, Inuits et Innus devant servir à fournir des services publics dans le domaine de l'éducation	645 437 307
Paiements aux Indiens, Inuits et Innus devant servir à fournir des services publics dans le domaine du développement social	609 904 538
Paiements aux Indiens, Inuits et Innus devant servir à fournir des services publics dans les domaines des immobilisations et de l'entretien	414 936 029
Contributions aux bénéficiaires et à divers organismes de mise en œuvre pour la mise en œuvre d'ententes sur les revendications territoriales globales	96 152 710
Paiements aux Indiens, Inuits et Innus devant servir à fournir des services publics dans le domaine du soutien aux administrations indiennes.....	88 003 948
Contributions versées aux Premières nations pour la gestion de sites contaminés	49 752 902
Contributions pour appuyer la gestion des urgences dans le cadre des activités dans les réserves	30 979 807
Paiements aux Indiens, Inuits et Innus devant servir à fournir des services publics dans le domaine du développement économique.....	28 739 798
Contribution pour promouvoir l'utilisation sécuritaire, le développement, la conservation et la protection des ressources naturelles du Nord.....	23 533 634
Contributions pour appuyer le processus de négociation visant les revendications globales, particulières et spéciales ainsi que les initiatives d'autonomie gouvernementale	18 283 294
Contributions en vertu du programme Entreprise autochtone Canada.....	16 072 493
Contributions aux anciens élèves, à leurs familles, à leurs collectivités et aux groupes dans le but de faciliter les projets de commémoration régionaux ou nationaux qui portent sur l'expérience dans les pensionnats indiens et qui permettent aux familles et aux collectivités de participer à l'initiative	14 000 000
Contributions pour appuyer la capacité organisationnelle de base des organismes représentant les Autochtones.....	9 601 247
Contributions pour appuyer l'établissement de systèmes de gouvernement, d'administration et de responsabilisation solides	8 211 959
Contributions pour appuyer l'accès aux aliments sains dans les collectivités isolées du Nord	8 000 000
Contributions pour la mise en œuvre de la <i>Loi sur la gestion des terres des Premières nations</i>	7 656 684
Contributions au titre des consultations et de l'élaboration des politiques.....	6 706 807
Contributions pour appuyer l'Initiative sur les partenariats stratégiques pour le développement économique des Autochtones.....	4 504 257
Contributions aux bandes indiennes pour la gestion de leurs terres et de leurs successions	3 828 166
Programme de contributions de l'Interlocuteur fédéral.....	3 802 680
Stratégie pour les Autochtones en milieu urbain	3 332 741
Contributions aux bandes indiennes pour l'administration de l'inscription	3 094 709
Contributions aux bandes indiennes pour le perfectionnement des capacités de gestion foncière	2 988 328
Contribution versée aux institutions des Premières nations dans le but de favoriser une saine gestion publique	2 792 952
Contributions pour la promotion du développement politique, social et scientifique dans les trois territoires du Canada	2 041 207
Contributions à l'intention des commissions de traités provinciales et/ou régionales.....	1 781 769
Contributions aux Premières nations, à leurs organismes, aux provinces et aux tiers pour les mesures provisoires et les mesures couvertes par un traité de la Colombie-Britannique.....	1 665 340
Contributions à la Fondation nationale des réalisations autochtones.....	821 710
Contributions pour faire les frais juridiques et autres frais des demandeurs dans des causes concernant les Indiens et susceptibles de faire jurisprudence.....	226 282
Contributions visant à améliorer la capacité de gestion financière et les installations de réseaux du gouvernement du Nunavut.....	148 794
Contributions à la Fondation de l'art inuit pour aider les artistes et les artisans inuits des Territoires du Nord-Ouest, du Nunavut, du Nouveau-Québec et du Labrador à perfectionner leurs capacités professionnelles et à commercialiser leur art.....	142 435
Total des contributions	2 107 144 527
Total des paiements de transfert	2 520 798 015

AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN
Agence canadienne de développement économique du Nord

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	Crédit 25	Crédit 30	Total
Développement communautaire	697	6 939	7 636
Développement commercial	883	575	1 458
Politique, représentation et coordination	1 253	.....	1 253
Services internes	401	.....	401
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	3 234	7 514	10 748

Paiements de transfert (dollars)

	Crédit
Contributions	
Contributions pour la promotion du développement régional dans les trois territoires du Canada	3 939 250
Paiements aux Indiens, Inuits et Innus devant servir à fournir des services publics dans les domaine du développement économique.....	3 000 000
Contributions en vertu du programme Entreprises autochtones Canada	575 000
Total des paiements de transfert	7 514 250

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

Commission canadienne des affaires polaires

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	Crédit 35
Facilitation de la recherche et communications.....	183
Services internes	51
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	234

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

Institut de la statistique des Premières nations

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	Crédit 40
Collecte et analyse des données.....	688
Bonne qualité et pratiques efficaces	375
Action d'information	187
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	1 250

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN

Commission de vérité et de réconciliation relative aux pensionnats indiens

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	<u>Crédit 45</u>
Vérité et réconciliation.....	2 666
Services internes	329
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	2 995

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

Greffe du Tribunal des revendications particulières

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	<u>Crédit 50</u>
Services de greffe.....	661

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

AGENCE DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DU CANADA POUR LES RÉGIONS DU QUÉBEC

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	<u>Crédit 1</u>	<u>Crédit 5</u>	<u>Total</u>
Développement des collectivités.....	2 221	36 730	38 951
Compétitivité des entreprises.....	2 543	19 746	22 289
Positionnement concurrentiel des secteurs et des régions	337	5 163	5 500
Services internes	4 764	.....	4 764
Politiques, programmes et initiatives.....	1 048	120	1 168
Infrastructure.....	75	.....	75
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	10 988	61 759	72 747

Paiements de transfert (dollars)

	<u>Crédit</u>
<u>Subventions</u>	
Subventions en vertu du Programme de diversification des collectivités.....	25 000
Total des subventions	25 000
<u>Contributions</u>	
Contributions en vertu du Programme de diversification des collectivités	27 617 326
Contributions en vertu du Programme de croissance des entreprises et des régions.....	25 916 999
Contributions au Programme de développement des collectivités.....	8 075 000
Contributions en vertu du Programme de recherche en développement régional	125 000
Total des contributions	61 734 325
Total des paiements de transfert	61 759 325

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

AGENCE DE PROMOTION ÉCONOMIQUE DU CANADA ATLANTIQUE

Ministère

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	Crédit 1	Crédit 5	Total
Développement des entreprises.....	6 502	35 383	41 885
Développement des collectivités.....	3 756	21 013	24 769
Services internes	8 106	.....	8 106
Politiques, défense des intérêts et coordination	2 221	300	2 521
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	20 585	56 696	77 281

Paiements de transfert (dollars)

	Crédit
Subventions	
Subventions à des organismes pour promouvoir la collaboration et le développement économique.....	500 000
Total des Subventions	500 000
Contributions	
Contributions en vertu du Programme de développement des entreprises	25 798 073
Contributions pour le Fonds d'innovation de l'Atlantique.....	14 987 250
Contribution pour le Fonds d'investissement stratégique dans les collectivités	10 575 000
Contributions en vertu du Programme de développement des collectivités	3 160 500
Contribution pour la mesure d'adaptation du chantier naval de Saint John	1 500 000
Contributions en vertu des mesures de recherche stratégique visant la région de l'Atlantique.....	175 000
Total des contributions	56 195 823
Total des paiements de transfert	56 695 823

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

Société d'expansion du Cap-Breton

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	Crédit 10
Obligations liées aux ressources humaines.....	10 200
Obligations liées à l'environnement	4 000
Développement commercial	800
Développement économique communautaire.....	707
Services internes	350
Aménagement et gestion immobiliers	150
Orientation et défense des intérêts	50
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	16 257

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

AGENCE DU REVENU DU CANADA

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	<u>Crédit 1</u>	<u>Crédit 5</u>	<u>Total</u>
Services internes	269 855	16 086	285 941
Observation en matière de déclaration.....	202 233	165	202 398
Cotisations des déclarations et traitement des paiements	135 311	1 362	136 673
Comptes débiteurs et observation en matière de production des déclarations.....	120 219	991	121 210
Aide aux contribuables et aux entreprises	66 147	.....	66 147
Appels	31 066	141	31 207
Programmes de prestations	23 679	173	23 852
Ombudsman des contribuables	711	.....	711
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	849 221	18 918	868 139

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE

Ministère

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	Crédit 1	Crédit 5	Crédit 10	Total
Services internes	61 953	6 568	.....	68 521
Sciences, innovation et adoption	31 916	.....	30 960	62 876
Mesures à la ferme	19 773	.....	22 286	42 059
Développement du commerce et des marchés	22 591	.....	9 165	31 756
Systèmes de gestion des risques liés à la salubrité et à la biosécurité des aliments.....	8 042	470	15 521	24 033
Développement de l'agro-entreprise.....	2 584	.....	19 261	21 845
Gestion des risques de l'entreprise	19 638	.....	500	20 138
Connaissances, technologies, information et évaluation sur le plan environnemental.....	13 256	.....	1 615	14 871
Facilitation de l'efficacité de la réglementation.....	8 387	.....	.....	8 387
Développement des régions rurales et développement des coopératives	2 844	.....	3 049	5 893
Conseil des produits agricoles du Canada	572	.....	.....	572
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	191 556	7 038	102 357	300 951

Paiements de transfert (dollars)

	Crédit
Subventions	
Recherches agricoles dans les universités et dans d'autres organisations scientifiques au Canada	249 750
Paiements de subventions à l'Organisation de coopération et de développement économiques.....	18 750
Total des subventions	268 500
Contributions	
Programme lié au Fonds Agri-flexibilité	24 042 499
Contributions pour promouvoir une agriculture respectueuse de l'environnement	15 475 786
Contributions pour accélérer le rythme de l'innovation et faciliter l'adoption de nouvelles technologies.....	9 362 224
Contributions pour réduire au minimum la fréquence et l'ampleur des incidents liés aux risques	7 466 822
Contributions pour renforcer la compétitivité du secteur canadien des abattoirs et de la transformation des viandes rouges	7 174 194
Contributions à l'appui du programme canadien d'adaptation agricole	7 090 250
Contributions pour permettre la compétitivité des entreprises et des secteurs	6 763 294
Contributions à l'Initiative pour un investissement écoagricole dans les biocarburants.....	5 984 000
Contributions pour miser sur les forces du Canada pour réussir sur les marchés nationaux et internationaux....	5 775 500
Contributions pour soutenir le programme d'aide à l'innovation dans le traitement des matières à risque spécifiées	4 725 000
Contributions pour améliorer la salubrité et la sécurité du système alimentaire du Canada.....	3 118 210
Contributions pour le développement des coopératives et des régions rurales	1 866 000
Contributions à l'appui du programme de lutte contre les gaz à effet de serre en agriculture.....	1 345 500
Contributions pour la mise en œuvre du programme du Fonds de développement des collectivités afin d'aider les collectivités rurales des régions productrices de tabac de l'Ontario	1 182 638
Contributions à l'appui de la recherche et d'initiatives pilotes liées au programme Agri-protection	500 000
Contributions en vertu du programme Objectif carrière de la Stratégie emploi jeunesse.....	216 000
Total des contributions	102 087 917
Total des paiements de transfert	102 356 417

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE

Commission canadienne du lait

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	<u>Crédit 15</u>
Administre le système de gestion des approvisionnements du lait.....	983

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

Agence canadienne d'inspection des aliments

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	<u>Crédit 20</u>	<u>Crédit 25</u>	<u>Total</u>
Programme de salubrité des aliments	64 346	2 020	66 366
Programme de santé des animaux et de prévention des zoonoses.....	26 392	.....	26 392
Services internes	24 133	1 600	25 733
Programme de protection des végétaux	16 941	.....	16 941
Programme sur la collaboration internationale et les ententes techniques	8 950	.....	8 950
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	140 762	3 620	144 382

Paiements de transfert (dollars)

	<u>Contributions</u>	<u>Crédit</u>
Contributions à l'appui des initiatives qui contribuent à améliorer, à faire avancer et à promouvoir le système fédéral d'inspection.....		562 000

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

Commission canadienne des grains

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	<u>Crédit 30</u>
Programme d'assurance-qualité – Crédits	5 971
Programme de recherches sur la qualité des grains – Crédits.....	4 014
Services internes – Crédits.....	2 301
Programme d'assurance-quantité – Crédits	1 240
Programme de protection des producteurs – Crédits	1 070
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	14 596

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

ANCIENS COMBATTANTS

Ministère

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	Crédit 1	Crédit 5	Total
Indemnités et soutien financier	31 097	547 209	578 306
Soins de santé et réinsertion des anciens combattants	188 513	88 650	277 163
Services internes	19 667	.....	19 667
Responsabilités commémoratives nationales et internationales	1 799	6 195	7 994
Sensibilisation aux activités de souvenir	2 385	552	2 937
Bureau de l'ombudsman des vétérans.....	1 309	.....	1 309
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	244 770	642 606	887 376

Paiements de transfert (dollars)

	Crédit
Subventions	
Pensions d'invalidité et de décès, y compris les pensions accordées en vertu de l'ordonnance sur l'indemnisation des employés civils (Guerre) de l'État, C.P. 45/8848 du 22 novembre 1944, qui sont régies par les dispositions de la <i>Loi sur les pensions</i> ; indemnisation pour les anciens prisonniers de guerre en vertu de la <i>Loi sur les pensions</i> ; et allocations spéciales dans le cas de Terre-Neuve	422 300 000
Indemnités et allocations d'invalidité.....	107 300 000
Allocation pour perte de revenus et prestation de retraite supplémentaire.....	13 900 000
Commission des sépultures de guerre du Commonwealth	3 450 000
Allocations aux anciens combattants et allocations de guerre pour les civils	2 950 000
Fonds du Souvenir.....	2 745 000
Allocation de traitement.....	353 800
Aide accordée en conformité avec les dispositions du Règlement sur le fonds de secours	167 500
Aide en matière d'éducation aux enfants des anciens combattants décédés.....	125 000
Aide aux anciens combattants canadiens – District d'outre-mer	62 500
Allocation de soutien du revenu des Forces canadiennes.....	50 000
Total des subventions	553 403 800
Contributions	
Contributions accordées aux anciens combattants, en vertu du Programme pour l'autonomie des anciens combattants, afin de les aider à payer les coûts des services complémentaires de santé non couverts par les programmes de soins médicaux provinciaux	88 650 000
Contributions, en vertu du Programme des contributions aux partenaires, aux organisations, institutions et autres ordres de gouvernement, à l'appui des projets afférents à la santé et au mieux-être des anciens combattants, et des activités et événements commémoratifs	552 500
Total des contributions	89 202 500
Total des paiements de transfert	642 606 300

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

Tribunal des anciens combattants (révision et appel)

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	Crédit 10
Les demandeurs peuvent ainsi faire appel au mécanisme de recours d'un tribunal indépendant pour les demandes concernant les prestations d'invalidité et les allocations aux anciens combattants.....	2 483

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

CITOYENNETÉ ET IMMIGRATION

Ministère

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	<u>Crédit 1</u>	<u>Crédit 5</u>	<u>Total</u>
Établissement et intégration des nouveaux arrivants.....	7 568	309 122	316 690
Services internes	43 775	.....	43 775
Gestion de la santé	12 725	.....	12 725
Résidents permanents profitables à l'économie.....	11 929	.....	11 929
Immigration pour motifs familiaux et discrétionnaires	11 321	.....	11 321
Contrôle des mouvements migratoires et gestion de la sécurité.....	11 162	.....	11 162
Citoyenneté pour les nouveaux arrivants et tous les Canadiens	9 518	.....	9 518
Multiculturalisme pour les nouveaux arrivants et tous les Canadiens.....	2 368	5 382	7 750
Protection des réfugiés.....	7 009	.....	7 009
Résidents temporaires profitables à l'économie	5 603	.....	5 603
Influence du Canada sur les orientations internationales liées aux mouvements migratoires et à l'intégration.....	155	486	641
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	123 133	314 990	438 123

Paiements de transfert (dollars)

	<u>Crédit</u>
<u>Subventions</u>	
Subvention aux fins de l'Accord Canada-Québec sur l'immigration	130 000 000
Subventions à l'appui du Programme du multiculturalisme.....	528 828
Subvention Élaboration des politiques sur les migrations.....	94 311
Subventions à l'appui du Programme de reconnaissance historique des communautés	53 892
Total des subventions	130 677 031
<u>Contributions</u>	
Programme d'établissement.....	164 856 655
Aide à la réinstallation	15 284 823
Contributions à l'appui du Programme du multiculturalisme	2 393 805
Contributions à l'appui du Programme de reconnaissance historique des communautés.....	1 374 239
Organisation internationale pour les migrations	391 793
Groupe de travail pour la coopération internationale sur la recherche, la mémoire et l'enseignement de l'Holocauste.....	11 977
Total des contributions	184 313 292
Total des paiements de transfert	314 990 323

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

Commission de l'immigration et du statut de réfugié

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	<u>Crédit 10</u>
Protection des réfugiés.....	19 379
Services internes	7 906
Appels en matière d'immigration	3 238
Enquêtes et contrôles des motifs de détention	3 112
Appels des réfugiés.....	500
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	34 135

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

CONSEIL DU TRÉSOR

Secrétariat

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	Crédit 1	Crédit 20	Total
Fonds pangouvernementaux et paiements en tant qu'employeur de la fonction publique .....	.....	730 364	730 364
Services internes	17 015	.....	17 015
Cadres de gestion	14 350	.....	14 350
Gestion des ressources humaines.....	14 122	.....	14 122
Gestion des dépenses	7 938	.....	7 938
Gestion financière.....	7 011	.....	7 011
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	60 436	730 364	790 800

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

École de la fonction publique du Canada

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	Crédit 40
Apprentissage de base.....	6 149
Services internes	3 542
Innovation dans la gestion du secteur public	1 559
Perfectionnement en leadership organisationnel	802
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	12 052

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

Commissariat au lobbying

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	Crédit 45
Services internes	489
Examens et enquêtes en vertu de la <i>Loi sur le lobbying</i> et du <i>Code de déontologie des lobbyistes</i>	216
Éducation et recherche.....	200
Enregistrement des lobbyistes	143
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	1 048

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

CONSEIL DU TRÉSOR
Commissariat à l'intégrité du secteur public

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	Crédit 50
Programme de gestion des divulgations et des représailles	1 068
Services internes	515
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	1 583

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

CONSEIL PRIVÉ

Ministère

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	Crédit 1
Soutien et conseils au Premier ministre et aux ministres du portefeuille	12 603
Services internes	10 008
Commissions d'enquête	4 817
Soutien et conseils au Cabinet et aux comités du Cabinet	3 204
Leadership et orientation au sein de la fonction publique	662
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	31 294

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	Crédit 5
Services des conférences.....	1 035
Services internes	505
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	1 540

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	Crédit 10
Enquêtes – transport aérien.....	2 884
Services internes	1 453
Enquêtes – transport maritime	1 179
Enquêtes – transport ferroviaire.....	1 041
Enquêtes – transport par pipeline.....	114
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	6 671

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

CONSEIL PRIVÉ

Directeur général des élections

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	<u>Crédit 15</u>
Opérations électorales.....	2 961
Services internes	2 505
Régulation des activités électorales	1 157
Engagement électoral.....	744
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	7 367

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

Commissariat aux langues officielles

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	<u>Crédit 20</u>
Promotion de la dualité linguistique	1 622
Protection des droits linguistiques	1 507
Services internes	1 461
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	4 590

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

Société du Vieux-Port de Montréal inc.

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	<u>Crédit 25</u>
Gestion du Vieux-Port de Montreal en tant que parc urbain, une destination touristique offrant des activités de loisir et des activités culturelles	7 093

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

CONSEIL PRIVÉ

Secrétariat de la Commission des nominations publiques

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	<u>Crédit 30</u>
Surveillance des nominations faites par le gouverneur en conseil	118

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	<u>Crédit 35</u>
Études.....	245
Plaintes.....	231
Services internes	201
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	677

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

DÉFENSE NATIONALE

Ministère

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	Crédit 1	Crédit 5	Crédit 10	Total
Disponibilité opérationnelle de l'Armée de terre.....	762 129	7 066	.....	769 195
Acquisition et disposition d'équipement	53 368	615 964	.....	669 332
Paix, stabilité et sécurité sur la scène internationale.....	351 102	60 955	54 307	466 364
Disponibilité opérationnelle commune et interarmées	431 121	33 644	.....	464 765
Disponibilité opérationnelle de la Force maritime.....	454 782	6 299	.....	461 081
Disponibilité opérationnelle de la Force aérospatiale.....	389 764	6 426	.....	396 190
Recrutement et formation initiale du personnel.....	308 919	496	.....	309 415
Services internes	214 584	6 168	.....	220 752
Soutien du personnel de l'Équipe de la Défense	169 193	4 054	13	173 260
Connaissance de la situation	113 340	19 963	.....	133 303
Acquisition et disposition d'infrastructure de biens immobiliers et d'informatique	5 991	119 631	1 363	126 985
Identité canadienne	71 596	2 866	314	74 776
Science et technologie de défense.....	63 267	3 966	30	67 263
Paix, stabilité et sécurité au Canada.....	53 071	3 107	1 770	57 948
Paix, stabilité et sécurité du continent	42 691	615	.....	43 306
Protection et gérance de l'environnement.....	24 269	218	2 229	26 716
Soutiens non reliés à la sécurité.....	1 410	20	395	1 825
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	3 510 597	891 458	60 421	4 462 476

Paiements de transfert (dollars)

	Crédit
Subventions	
Subvention désignée à l'Institut pour la Surveillance et la Recherche Environnementales	750 000
Programme de subventions globales pour les bureaux nationaux des ligues de cadets du Canada : Ligue navale du Canada	104 500
Programme de subventions globales pour les bureaux nationaux des ligues de cadets du Canada : Ligue des cadets de l'Armée du Canada	104 500
Programme de subventions globales pour les bureaux nationaux des ligues de cadets du Canada : Ligue des cadets de l'Air du Canada	104 500
Programme de subvention désigné de la Conférence des associations de la défense	25 000
Subvention à la Caisse de bienfaisance de la Marine royale canadienne	6 325
Total des subventions	1 094 825
Contributions	
Programme de contributions à l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord : Budget militaire de l'OTAN (Programmes de l'OTAN)	30 695 500
Programme de contributions à l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord : Programme l'OTAN d'investissement au service de la sécurité (Programmes de l'OTAN).....	16 418 750
Contributions à l'appui au Programme d'instruction et de coopération militaires.....	2 900 000
Programme de contributions à l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord : Système de capacité alliée de surveillance terrestre de l'OTAN (Principales activités de l'OTAN)	2 500 000
Programme de contributions à l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord : Programme du Système aéroporté de détection lointaine et de contrôle de l'OTAN (Principales activités de l'OTAN)	2 119 000
Programme de contributions à l'appui de la décontamination des anciennes stations radars de la ligne Mid-Canada situées en Ontario	1 853 750
Programme de contributions à l'appui du Fonds des nouvelles initiatives de recherche et de sauvetage.....	1 000 000
Contribution à l'Association civile de recherche et de sauvetage aériens	722 625
Programme de contributions à l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord : Autres activités de l'OTAN.....	667 250
Programme de contributions à l'Association canadienne des adjoints au médecin	370 000
Programme de contributions au Secrétariat de COSPAS-SARSAT	47 500
Contribution au Comité d'examen du programme de défense biologique et chimique	30 300
Total des contributions	59 324 675
Total des paiements de transfert	60 419 500

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

DÉFENSE NATIONALE

Comité des griefs des Forces canadiennes

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	<u>Crédit 15</u>
L'examen des griefs des membres des Forces canadiennes	991
Services internes	524
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	1 515

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

Commission d'examen des plaintes concernant la police militaire

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	<u>Crédit 20</u>
Règlement des plaintes	963
Services internes	642
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	1 604

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

Bureau du commissaire du Centre de la sécurité des télécommunications

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	<u>Crédit 25</u>
Programme d'examen du Centre de la sécurité des télécommunications Canada	315
Services internes	177
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	493

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

DIVERSIFICATION DE L'ÉCONOMIE DE L'OUEST CANADIEN

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	<u>Crédit 1</u>	<u>Crédit 5</u>	<u>Total</u>
Innovation	1 119	14 920	16 039
Expansion des entreprises	1 687	11 253	12 940
Développement économique des collectivités	1 164	8 713	9 877
Services internes	5 546	. . . .	5 546
Politique, représentation et coordination	1 733	330	2 063
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	11 249	35 216	46 465

Paiements de transfert (dollars)

	<u>Crédit</u>
<u>Contributions</u>	
Contributions en vertu du Programme de diversification de l'économie de l'Ouest	21 881 086
Contributions en vertu du Programme de développement des collectivités	7 113 498
Contributions pour le programme Infrastructures de loisirs Canada	4 370 916
Contributions en vertu de l'Initiative pour les femmes entrepreneurs	975 000
Contributions en vertu du Programme de prêts et d'investissement	875 000
Total des paiements de transfert	35 215 500

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

ENVIRONNEMENT

Ministère

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	Crédit 1	Crédit 5	Crédit 10	Total
Services internes	66 904	270	.....	67 174
Services météorologiques et environnementaux pour les Canadiens ...	44 895	3 317	1 538	49 750
Biodiversité – Espèces sauvages et habitats	25 040	571	10 322	35 933
Ressources en eau	26 443	2 650	365	29 458
Écosystèmes durables	16 380	463	8 421	25 264
Changements climatiques et qualité de l'air	18 125	2 213	2 512	22 850
Gestion des substances et des déchets	18 693	291	192	19 176
Promotion de la conformité et application de la loi – Pollution	12 881	42	.....	12 923
Promotion de la conformité et application de la loi – Faune	5 890	51	.....	5 941
Services météorologiques et environnementaux pour les utilisateurs ciblés	5 123	547	.....	5 670
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	240 374	10 416	23 349	274 139

Paiements de transfert (dollars)

	Crédit
Contributions	
Contributions à l'appui de Biodiversité – Espèces sauvages et habitats	4 917 197
Contributions pour le Programme d'intendance de l'habitat	4 141 425
Contributions à l'appui d'Écosystèmes durables	2 914 009
Initiatives du Plan d'action pour l'assainissement de l'eau – Programmes en matière d'eau douce – Contributions	2 648 854
ÉcoAction 2000 – Initiative de financement communautaire	1 778 466
Contribution obligatoire à l'Organisation météorologique mondiale (OMM)	1 538 084
Contribution du Canada au budget de la Commission de coopération environnementale	1 196 435
Contributions pour le Service écojeunesse international et le Programme de stages pour les jeunes Horizons Sciences	1 079 959
Contributions à l'appui de Changements climatiques et qualité de l'air	893 052
Contribution à la Fondation Habitat faunique Canada	774 164
Contributions pour les activités des Inuits reliées à la mise en œuvre de l'Entente sur les répercussions et les avantages des Inuits	489 131
Programme national de mise à la ferraille des véhicules – Contributions	422 271
Contributions à l'appui de Ressources en eau	364 699
Contribution obligatoire à l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE)	156 592
Contributions à l'appui de Gestion des substances et des déchets	35 190
Total des paiements de transfert	23 349 528

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

Agence canadienne d'évaluation environnementale

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	Crédit 15
Programme de soutien à l'évaluation environnementale	7 947
Services internes	2 443
Programme d'élaboration de l'évaluation environnementale	1 322
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	11 712

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

ENVIRONNEMENT

Agence canadienne d'évaluation environnementale

<u>Paiements de transfert (dollars)</u>	<u>Crédit</u>
Contributions	
Contributions à l'appui de la participation du public au processus d'examen d'évaluation environnementale – Fonds d'aide financière aux participants.....	1 223 000
Contributions à l'appui de la promotion, de la recherche et du développement de l'évaluation environnementale.....	100 000
Contribution à la province de Québec – Convention de la Baie James et du Nord québécois	82 000
Total des paiements de transfert	1 405 000

Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie

<u>Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)</u>	<u>Crédit 20</u>
Programme consultatif sur les enjeux environnementaux et économiques	757
Services internes	445
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	1 202

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

Agence Parcs Canada

<u>Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)</u>	<u>Crédit 25</u>	<u>Crédit 30</u>	<u>Total</u>
Expérience du visiteur.....	22 642	.....	22 642
Conservation des ressources patrimoniales	19 124	.....	19 124
Infrastructure des lotissements urbains et routes de transit	11 789	.....	11 789
Services internes	7 841	.....	7 841
Appréciation et compréhension du public	2 803	.....	2 803
Création de lieux patrimoniaux.....	2 187	62	2 249
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	66 387	62	66 449

<u>Paiements de transfert (dollars)</u>	<u>Crédit</u>
Subventions	
Subvention au Jardin international de la paix	22 700

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

FINANCES

Ministère

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	<u>Crédit 1</u>	<u>Crédit 5</u>	<u>Total</u>
Programme de paiements de transfert et de taxation	162	26 000	26 162
Cadre des politiques économiques et fiscales	15 520	.....	15 520
Services internes	12 634	.....	12 634
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	28 316	26 000	54 316

Paiements de transfert (dollars)

	<u>Contributions</u>	<u>Crédit</u>
Initiative de revitalisation du secteur riverain de Toronto		22 000 000
Contribution au Harbourfront Centre		4 000 000
Total des paiements de transfert		26 000 000

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

Vérificateur général

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	<u>Crédit 20</u>
Audit législatif	18 792

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

Tribunal canadien du commerce extérieur

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	<u>Crédit 25</u>
Règlement de dossiers commerciaux (rôle quasi judiciaire)	1 574
Services internes	900
Enquêtes et saisines sur des questions économiques de portée générale (rôle consultatif)	25
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	2 499

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

FINANCES

Centre d'analyse des opérations et déclarations financières du Canada

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	<u>Crédit 30</u>
Détection et dissuasion du blanchiment d'argent et du financement des activités terroristes	9 424
Services internes	1 663
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	11 087

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

Bureau du surintendant des institutions financières

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	<u>Crédit 35</u>
Évaluations actuarielles et services conseils.....	228

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

PPP Canada Inc.

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	<u>Crédit 40</u>
Initiatives fédérales concernant les partenariats public-privé.....	3 175

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

GOUVERNEUR GÉNÉRAL

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	<u>Crédit 1</u>
Soutien du gouverneur général	2 935
Services internes	1 318
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	4 253

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

INDUSTRIE

Ministère

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	Crédit 1	Crédit 5	Crédit 10	Total
Capacités dans les domaines des sciences, de la technologie et de l'innovation.....	3 454	.....	179 889	183 343
Financement de la recherche-développement.....	5 422	.....	84 762	90 184
Services internes.....	25 844	656	.....	26 500
Cadres et réglementation du marché.....	25 697	312	138	26 147
Spectre, télécommunications et économie en ligne.....	23 352	150	1 723	25 225
Développement économique des collectivités.....	6 290	38	18 387	24 715
Application de la législation sur la concurrence.....	16 938	206	.....	17 144
Recherche et innovation dans les domaines des technologies de l'information et des télécommunications.....	13 722	125	.....	13 847
La compétitivité et la capacité industrielles.....	12 662	.....	750	13 412
Recherche et services pour les petites entreprises, et défense de leurs intérêts.....	4 737	.....	725	5 462
Programmes des consommateurs.....	864	.....	423	1 287
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	138 982	1 487	286 797	427 266

	Crédit L15	Crédit L20	Total
La compétitivité et la capacité industrielles.....	75	125	200
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	75	125	200
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour le Ministère			427 466

Paiements de transfert (dollars)

	Crédit
Subventions	
Subvention à la Fondation canadienne pour l'innovation.....	102 000 000
Subvention à l'Union internationale des télécommunications, Genève (Suisse).....	1 702 000
Subvention à l'Institut canadien des recherches avancées.....	1 250 000
Subvention à l'Institut de l'informatique quantique.....	1 250 000
Subvention pour la Corporation du secrétariat du commerce intérieur.....	137 500
Subvention à l'Organisation de coopération et de développement économiques.....	125 000
Subvention au Conseil consultatif canadien de la radio.....	21 250
Total des subventions	106 485 750
Contributions	
Contributions à la Fondation canadienne pour l'innovation.....	75 000 000
Contributions en vertu de l'Initiative stratégique pour l'aérospatiale et la défense.....	34 335 250
Contributions en vertu du Fond d'innovation pour le secteur de l'automobile.....	23 125 000
Contributions en vertu du programme C Series de Bombardier.....	17 602 000
Contributions en vertu du programme Partenariat technologique Canada.....	9 699 750
Contributions en vertu du programme du Fonds spécial pour le développement du Nord de l'Ontario.....	9 112 500
Contributions en vertu du programme large bande Canada : Milieu rural branché.....	5 250 000
Contribution en vertu du Programme de développement des collectivités.....	2 090 002
Contributions dans le cadre du Programme des ordinateurs pour les écoles.....	850 000
Contributions dans le cadre de la Stratégie emploi jeunesse – Programme des ordinateurs pour les écoles.....	800 060
Contributions en vertu du Mécanisme de financement structuré.....	750 000
Contributions dans le cadre de la Stratégie emploi jeunesse – Programme de stages dans les petites entreprises.....	725 000
Contributions en vertu du Programme pour les organisations sans but lucratif de consommateurs et de bénévoles.....	422 500
Contributions en vertu de l'initiative de développement économique pour la dualité linguistique canadienne.....	284 500
Contributions pour la création du Centre Ivey de l'université de Western Ontario.....	264 469
Total des contributions	180 311 031
Total des paiements de transfert	286 796 781

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

INDUSTRIE

Agence spatiale canadienne

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	<u>Crédit 25</u>	<u>Crédit 30</u>	<u>Crédit 35</u>	<u>Total</u>
Exploration Spatial	32 135	4 701	347	37 183
Données, informations et services spatiaux	10 672	22 718	403	33 793
Capacités spatiales futures du Canada	7 122	471	17 991	25 584
Services internes	10 754	650	.....	11 404
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	60 683	28 540	18 741	107 964

Paiements de transfert (dollars)

Crédit

Subventions

Programme global de subventions à l'appui de la recherche, de la sensibilisation et de l'éducation en sciences et technologies spatiales.....	1 848 666
Total des subventions	1 848 666

Contributions

Contributions aux termes de l'Accord de coopération entre le Canada et l'Agence spatiale européenne	15 778 000
Programme global de contributions à l'appui de la recherche, de la sensibilisation et de l'éducation en sciences et technologies spatiales.....	877 668
Contributions à la démonstration Cascade/petit satellite-sonde de mesure de l'écoulement du plasma dans le vent polaire (Mission CASSIOPE).....	236 666
Total des contributions	16 892 334
Total des paiements de transfert	18 741 000

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

Commission canadienne du tourisme

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

Crédit 40

Marketing et ventes.....	14 805
Services internes	2 750
Recherches et communications relatives au tourisme	1 178
Développement de produits axés sur les expériences.....	275
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	19 008

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

INDUSTRIE

Commission du droit d'auteur

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	<u>Crédit 45</u>
Établissement de tarifs et octroi de licences liés au droit d'auteur	570
Services internes	134
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	704

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	<u>Crédit 50</u>	<u>Crédit 55</u>	<u>Total</u>
Développement de l'innovation et des entreprises	1 354	13 959	15 313
Développement économique régional et infrastructure	2 090	10 000	12 090
Services internes	2 586	.....	2 586
Politique, revendication et coordination	355	.....	355
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	6 385	23 959	30 344

Paiements de transfert (dollars)

	<u>Contributions</u>	<u>Crédit</u>
Contributions en vertu du Programme de développement du Sud de l'Ontario		10 788 914
Contributions en vertu du programme Infrastructures de loisirs Canada		10 000 000
Contributions en vertu du Programme de développement des collectivités		3 120 000
Contributions en vertu de l'Initiative de développement économique – Langues officielles		50 000
Total des paiements de transfert		23 958 914

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

INDUSTRIE

Conseil national de recherches du Canada

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	Crédit 60	Crédit 65	Crédit 70	Total
Aide à la recherche industrielle.....	10 956	.....	22 274	33 230
Services internes	21 885	5 933	.....	27 818
Infrastructure nationale en science et en technologie.....	7 646	244	16 267	24 157
Technologies de fabrication.....	17 180	1 422	.....	18 602
Technologies de la santé et des sciences de la vie.....	16 868	758	.....	17 626
Technologies de l'information et des communications et technologies émergentes.....	13 606	797	.....	14 403
Énergie et technologies environnementales.....	6 085	350	.....	6 435
Information scientifique, technique et médicale.....	2 578	.....	.....	2 578
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	96 804	9 504	38 541	144 849

Paiements de transfert (dollars)

	Crédit
Subventions	
Affiliations internationales	267 250
Total des subventions	267 250
Contributions	
Programme d'aide à la recherche industrielle Contributions aux entreprises.....	18 178 500
Contribution à TRIUMF (Laboratoire national canadien pour la recherche en physique nucléaire et en physique des particules).....	11 000 000
Contributions aux programmes internationaux de télescope.....	5 000 000
Programme d'aide à la recherche industrielle Contributions aux organismes.....	2 844 870
Programme d'aide à la recherche industrielle Contributions à la Stratégie emploi jeunesse.....	1 250 000
Total des contributions	38 273 370
Total des paiements de transfert	38 540 620

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	Crédit 75	Crédit 80	Total
Financer la recherche fondamentale	1 319	84 422	85 741
Financer des partenariats universités-industrie-gouvernement.....	1 885	43 729	45 614
Attirer et garder en poste des membres du corps enseignant.....	237	37 951	38 188
Appuyer les étudiants et les boursiers.....	620	36 686	37 306
Financer la recherche dans des domaines stratégiques.....	521	28 513	29 034
Appuyer l'achat d'appareils et l'accès aux ressources majeures de recherche.....	225	9 218	9 443
Appuyer la commercialisation	491	8 627	9 118
Services internes	5 374	.....	5 374
Promouvoir les sciences et le génie	14	1 370	1 384
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	10 686	250 516	261 202

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

INDUSTRIE

Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie

<u>Paielements de transfert (dollars)</u>	<u>Crédit</u>
<u>Subventions</u>	
Subventions et bourses.....	206 933 324
Réseaux de centres d'excellence	13 526 000
Bourses d'études supérieures du Canada	12 395 000
Programme d'innovation dans les collèges et la communauté.....	7 073 250
Chaires d'excellence en recherche du Canada	4 458 333
Réseaux de centres d'excellence dirigés par les entreprises	2 323 000
Bourses d'études supérieures du Canada Vanier	2 087 500
Programme de stages en R-D industrielle.....	1 720 000
Total des paiements de transfert	250 516 407

Grefe du Tribunal de la concurrence

<u>Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)</u>	<u>Crédit 85</u>
Traitements des affaires.....	405
Services internes	135
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	540

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

Conseil de recherches en sciences humaines

<u>Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)</u>	<u>Crédit 90</u>	<u>Crédit 95</u>	<u>Total</u>
Bourses et prix	344	80 601	80 945
Coûts indirects de la recherche	66	29 707	29 773
Recherche définie par le chercheur (thème et sujet définis par le ou les chercheurs)	674	21 102	21 776
Chaires de recherche.....	399	14 801	15 200
Développement de la recherche stratégique	166	7 547	7 713
Activités de réseautages liées à la recherche	66	5 246	5 312
Services internes	3 660	.....	3 660
Recherches et formation ciblées	300	2 088	2 388
Diffusion de la recherche et adaptation des connaissances	59	1 829	1 888
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	5 734	162 921	168 655

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

INDUSTRIE

Conseil de recherches en sciences humaines

<u>Paiements de transfert (dollars)</u>	<u>Crédit</u>
	<u>Subventions</u>
Coûts indirects de la recherche	80 600 750
Subventions et bourses.....	58 928 792
Bourses d'études supérieures du Canada	18 120 875
Réseaux de centres d'excellence	2 950 000
Bourses d'études supérieures du Canada Vanier	2 075 000
Réseaux de centres d'excellence dirigés par les entreprises	245 750
Total des paiements de transfert	162 921 167

Conseil canadien des normes

<u>Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)</u>	<u>Crédit 100</u>
Programmes des normes	924
Politiques des normes et de l'évaluation de la conformité	528
Services internes	330
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	1 782

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

Statistique Canada

<u>Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)</u>	<u>Crédit 105</u>
Statistique du recensement, de la démographie et sur les Autochtones.....	211 259
Statistique économique.....	77 969
Statistique sociale	69 775
Services internes	31 721
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	390 724

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

JUSTICE

Ministère

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	Crédit 1	Crédit 5	Total
Services juridiques au gouvernement	92 169	.....	92 169
Services internes	50 638	.....	50 638
Politiques, lois et programmes en matière de justice.....	20 505	13 177	33 682
Bureau de l'ombudsman fédéral des victimes d'actes criminels.....	13	.....	13
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	163 325	13 177	176 502

Paiements de transfert (dollars)

	Crédit
Subventions	
Subventions à l'Initiative sur les victimes d'actes criminels.....	350 000
Association canadienne des juges des cours provinciales	100 000
Conférence de l'harmonisation des lois du Canada, Subventions - Subvention pour l'administration	50 000
Subventions à l'appui du Fonds juridique de partenariats et d'innovation.....	50 000
Subventions à l'appui du Fonds de renouvellement du système de justice pour les jeunes.....	12 715
Subventions versées en vertu du Fonds d'appui à l'accès à la justice dans les deux langues officielles	10 000
Total des subventions	572 715
Contributions	
Contributions versées en vertu du Fonds de la Stratégie relative à la justice applicable aux Autochtones	8 901 099
Contributions à l'appui du Fonds de justice pour les jeunes	1 024 924
Contributions versées en vertu du Fonds d'appui à l'accès à la justice dans les deux langues officielles.....	800 000
Contributions à l'Initiative sur les victimes d'actes criminels	525 000
Programmes des avocats spéciaux.....	485 000
Programme de financement des tribunaux de traitement de la toxicomanie	350 000
Fonds de réserve des équipes intégrées d'application de la loi dans les marchés	210 000
Contributions à l'appui du Programme juridique de partenariat et d'innovation	200 000
Contributions pour le financement du Fonds de soutien des familles.....	100 000
Contributions pour payer les services des avocats désignés par le tribunal dans des poursuites fédérales.....	7 820
Total des contributions	12 603 843
Total des paiements de transfert	13 176 558

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

Commission canadienne des droits de la personne

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	Crédit 10
Services internes	1 586
Programme de règlement des différends en matière de droits de la personne.....	1 535
Programme de prévention de la discrimination	1 023
Programme de développement et de diffusion des connaissances sur les droits de la personne.....	972
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	5 116

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

JUSTICE

Tribunal canadien des droits de la personne

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	Crédit 15
Services internes	640
Audition des plaintes devant le Tribunal	386
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	1 026

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

Commissaire à la magistrature fédérale

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	Crédit 20	Crédit 25	Total
Magistrature fédérale	1 941	.....	1 941
Conseil canadien de la magistratur .....	.....	377	377
Services internes	196	.....	196
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	2 137	377	2 514

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

Service administratif des tribunaux judiciaires

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	Crédit 30
Services du greffe	5 887
Services judiciaires	4 521
Services internes	4 149
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	14 558

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

JUSTICE

Bureau du directeur des poursuites pénales

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	<u>Crédit 35</u>
Programme de poursuites des infractions en matière de drogues, au titre du Code criminel et en matière de terrorisme .	28 791
Programme de poursuites des infractions aux règlements et des crimes économiques.....	7 078
Services internes	6 025
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	41 894

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

Commissariats à l'information et à la protection de la vie privée du Canada

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	<u>Crédit 40</u>	<u>Crédit 45</u>	<u>Total</u>
Activités relatives à la conformité .....	.....	2 331	2 331
Conformité avec les obligations prévues à la <i>Loi sur l'accès à l'information</i>	1 793	.....	1 793
Recherche et élaboration des politiques.....	.....	1 168	1 168
Services internes – Commissariat à la protection de la vie privée.....	.....	1 141	1 141
Sensibilisation du grand public.....	.....	892	892
Services internes – Commissariat à l'information.....	860	.....	860
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	2 653	5 532	8 185

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

Cour suprême du Canada

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	<u>Crédit 50</u>
Opérations de la Cour	3 585
Services internes	1 844
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	5 429

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

PARLEMENT

Sénat

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	<u>Crédit 1</u>
Soutien administratif.....	7 123
Sénateurs et bureaux des sénateurs.....	3 663
Comités et associations.....	2 757
Fonctionnement de la Chambre.....	1 329
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	14 873

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

Chambre des communes

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	<u>Crédit 5</u>
Administration de la Chambre.....	40 702
Députés et agents supérieurs de la Chambre.....	39 298
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	80 000

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

Bibliothèque du Parlement

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	<u>Crédit 10</u>
Services d'information aux parlementaires.....	10 137
Services internes.....	2 695
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	12 832

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

PARLEMENT

Commissariat aux conflits d'intérêt et à l'éthique

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	<u>Crédit 15</u>
Application de la <i>Loi sur les conflits d'intérêt</i> et du <i>Code régissant les conflits d'intérêts des députés</i>	1 461
Services internes	652
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	2 113

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

Conseiller sénatorial en éthique

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	<u>Crédit 20</u>
Administration	180

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

PATRIMOINE CANADIEN

Ministère

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	Crédit 1	Crédit 5	Total
Langues officielles	3 737	64 139	67 876
Industries culturelles	5 810	50 707	56 517
Sport	2 821	49 209	52 030
Engagement et participation communautaire.....	2 343	34 389	36 732
Arts.....	3 546	28 564	32 110
Promotion et appartenance au Canada.....	4 134	18 798	22 932
Services internes	20 858	.....	20 858
Patrimoine.....	4 754	3 935	8 689
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	48 003	249 741	297 744

Paiements de transfert (dollars)

	Crédit
Subventions	
Subventions pour le Fonds du Canada pour la présentation des arts	8 500 000
Subventions au Programme d'aide aux athlètes.....	7 912 761
Subventions à des organismes, à des associations et à des institutions pour favoriser l'épanouissement et le développement à long terme des communautés minoritaires de langue officielle dans le cadre du programme Développement des communautés de langue officielle.....	7 569 421
Subventions pour financer le programme Développement des communautés par le biais des arts et du patrimoine.....	6 824 700
Subventions à l'appui du Programme célébration et commémoration.....	5 500 000
Subventions en vertu du Programme d'aide aux musées	1 165 920
Subventions pour le Fonds du Canada pour les espaces culturels	750 000
Subventions en vue de soutenir les périodiques canadiens au moyen du Fonds du Canada pour les périodiques	600 000
Subventions au Fonds du livre du Canada	500 000
Subvention à TV5 Monde	433 000
Subventions à des organismes, à des associations et à des institutions pour promouvoir la pleine reconnaissance et l'usage des langues officielles dans la société canadienne dans le cadre du programme Mise en valeur des langues officielles.....	313 394
Subventions pour le Fonds d'investissement en culture.....	165 841
Subventions à l'appui du Programme des Autochtones	100 000
Subventions à l'appui du Programme des droits de la personne	50 000
Subventions aux lieutenants-gouverneurs de chaque province du Canada à titre d'indemnités pour les frais engagés dans l'exercice de leurs fonctions :	
Québec	49 124
Ontario	35 209
Colombie-Britannique	32 605
Terre-Neuve-et-Labrador.....	25 864
Alberta	25 313
Manitoba	24 588
Saskatchewan.....	24 586
Nouvelle-Écosse	21 400
Nouveau-Brunswick	20 983
Île-du-Prince-Édouard.....	19 024
Subventions à l'appui de projets Échange-Jeunesse innovateurs.....	7 454
Total des subventions	40 671 187

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

PATRIMOINE CANADIEN

Ministère

<u>Paiements de transfert (dollars)</u>	<u>Crédit</u>
<u>Contributions</u>	
Contributions pour soutenir le Fonds des médias du Canada.....	34 096 077
Contributions au Programme de soutien au sport.....	32 965 692
Contributions à l'appui du programme Développement des communautés de langue officielle.....	32 796 021
Contributions à l'appui du programme Mise en valeur des langues officielles.....	23 460 427
Contributions à l'appui du Programme des Autochtones.....	22 200 000
Contributions au Programme d'accueil des jeux.....	8 330 126
Contributions pour le Fonds du Canada pour la formation dans le secteur des arts.....	8 075 900
Contributions au Fonds de la musique du Canada.....	8 000 000
Contributions pour le Fonds du Canada pour les espaces culturels.....	5 627 153
Contributions à l'appui du Programme célébration et commémoration.....	4 994 367
Contributions pour financer le programme Développement des communautés par le biais des arts et du patrimoine.....	4 814 500
Contributions à l'appui du Programme Katimavik.....	3 705 920
Contributions à l'appui de l'initiative Échanges Canada.....	3 380 486
Contributions pour le Fonds du Canada pour l'investissement en culture.....	3 059 587
Contributions en vertu du Programme d'aide aux musées.....	2 769 071
Contributions à l'appui du Fonds interactif du Canada.....	2 692 671
Contributions au Fonds du livre du Canada.....	1 925 000
Contributions pour le Fonds du Canada pour la présentation des arts.....	1 500 000
Contributions en vue d'appuyer le Fonds du Canada pour les périodiques.....	1 300 000
Contributions à TV5.....	1 160 121
Contributions à des organismes culturels à but non lucratif et à des institutions dans le but d'améliorer les infrastructures culturelles et d'appuyer le développement culturel : Contribution à la fiducie des édifices des Pères de la Confédération, Charlottetown (Î.-P.-É.).....	651 250
Contributions à l'appui du programme Les jeunes s'engagent.....	485 926
Contributions à l'appui du Programme des études canadiennes.....	445 500
Contributions à l'appui du Programme de contestation judiciaire.....	351 890
Contributions au Programme des arts, de la culture et de la diversité.....	234 000
Contributions à l'appui du Programme des droits de la personne.....	48 070
Total des contributions	209 069 755
Total des paiements de transfert	249 740 942

Conseil des Arts du Canada

<u>Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)</u>	<u>Crédit 10</u>
Subventions et services aux artistes et aux organismes artistiques, à l'appui de la création, de la production et de la diffusion d'œuvres d'art.....	80 933
Services internes.....	3 604
Promotion des arts, afin de favoriser la connaissance et la compréhension de la culture et des arts canadiens.....	2 477
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	87 014

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

PATRIMOINE CANADIEN
Société Radio-Canada

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	<u>Crédit 15</u>	<u>Crédit 20</u>	<u>Crédit 25</u>	<u>Total</u>
Services de télévision.....	239 155	696	17 805	257 656
Services de radio.....	132 731	199	5 081	138 011
Transmission et distribution de programmation.....	23 945	105	2 682	26 732
Services internes.....	7 105	.....	.....	7 105
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	402 936	1 000	25 568	429 504

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

Musée canadien des droits de la personne

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	<u>Crédit 30</u>
Locaux.....	3 425
Contenu et programmation du Musée.....	795
Intendance et gestion de la société.....	480
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	4 700

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

Musée canadien des civilisations

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	<u>Crédit 35</u>
Locaux.....	6 388
Exposition, éducation et communication.....	3 314
Collection et recherche.....	2 691
Services internes.....	567
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	12 960

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

PATRIMOINE CANADIEN

Musée canadien de la nature

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	Crédit 40
Installations	3 186
Services internes	1 733
Programmes d'éducation du public	1 080
Recherche.....	1 005
Gestion des collections	553
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	7 557

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	Crédit 45
Services internes	3 872
Télécommunications canadiennes	3 846
Radiodiffusion canadienne	3 753
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	11 471

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

Bibliothèque et Archives du Canada

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	Crédit 50	Crédit 55	Total
Services internes	6 337	.....	6 337
Conservation de la mémoire continue.....	3 644	2 588	6 232
Documentation de l'expérience canadienne	5 907	.....	5 907
Exploration des ressources documentaires	5 344	.....	5 344
Élaboration d'instruments de réglementation et d'outils de tenue de documents	1 108	.....	1 108
Collaboration à la gestion des documents gouvernementaux à valeur opérationnelle afin d'en assurer la disponibilité.....	511	.....	511
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	22 851	2 588	25 439

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

PATRIMOINE CANADIEN
Bibliothèque et Archives du Canada

<u>Paiements de transfert (dollars)</u>	<u>Crédit</u>
Subventions	
Système international de données sur les publications en série	6 250
Fédération internationale des associations de bibliothécaires et des bibliothèques	2 750
Total des subventions	9 000
Contributions	
Communauté archivistique canadienne pour appuyer des projets archivistiques qui mèneront à la mise sur pied d'un réseau national d'établissements canadiens d'archives, de fonds d'archives, d'activités et de services	160 000
Conseil canadien des archives pour des activités à l'appui du programme de développement archivistique national	142 500
Communauté archivistique canadienne pour appuyer des projets relatifs à la conservation des documents d'archives, à la recherche en conservation et à la formation et l'information en matière de conservation.....	125 000
Total des contributions	427 500
Total des paiements de transfert	436 500

Société du Centre national des Arts

<u>Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)</u>	<u>Crédit 60</u>
Programmation.....	5 286
Services internes	3 395
Aménagement	1 730
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	10 411

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

Commission des champs de bataille nationaux

<u>Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)</u>	<u>Crédit 65</u>
Services internes	2 189
Conservation et mise en valeur.....	575
Éducation et services publics.....	214
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	2 978

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

PATRIMOINE CANADIEN

Office national du film

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	<u>Crédit 70</u>
Production audiovisuelle.....	10 685
Accessibilité et interaction avec l'auditoire.....	3 940
Services internes.....	2 071
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	16 696

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

Musée des beaux-arts du Canada

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	<u>Crédit 75</u>	<u>Crédit 80</u>	<u>Total</u>
Rayonnement.....	3 860	.....	3 860
Collection.....	1 325	2 000	3 325
Installations.....	3 323	.....	3 323
Services internes.....	2 630	.....	2 630
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	11 138	2 000	13 138

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

Musée national des sciences et de la technologie

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	<u>Crédit 85</u>
Partage des connaissances.....	3 140
Installations.....	3 110
Préservation du patrimoine.....	1 213
Services internes.....	435
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	7 898

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

PATRIMOINE CANADIEN

Bureau de la coordonnatrice de la situation de la femme

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	<u>Crédit 90</u>	<u>Crédit 95</u>	<u>Total</u>
Participation des femmes à la société canadienne	1 147	4 738	5 885
Services internes	767	.....	767
Élaboration, planification et analyse des politiques stratégiques.....	403	.....	403
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	2 317	4 738	7 055

Paiements de transfert (dollars)

Crédit

Subventions

Programme de promotion de la femme – Subventions à des organismes de femmes et à d’autres organismes bénévoles dans le but de promouvoir la participation des femmes à la société canadienne	3 687 500
Total des subventions	3 687 500

Contributions

Programme de promotion de la femme – Contributions à des organismes de femmes et à d’autres organismes bénévoles dans le but de promouvoir la participation des femmes à la société canadienne	1 050 000
Total des contributions	1 050 000
Total des paiements de transfert	4 737 500

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l’exercice 2011-2012 » parce qu’ils ont été arrondis.

Commission de la fonction publique

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	<u>Crédit 100</u>
Services de dotation et d’évaluation	9 041
Services internes	7 373
Surveillance de l’intégrité de la dotation	4 591
Intégrité des nominations et impartialité politique	2 732
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	23 737

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l’exercice 2011-2012 » parce qu’ils ont été arrondis.

PATRIMOINE CANADIEN

Commission des relations de travail dans la fonction publique

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	<u>Crédit 105</u>
Arbitrage, médiation et analyse et recherche en matière de rémunération	2 196
Services internes	909
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	3 105

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

Tribunal de la dotation de la fonction publique

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	<u>Crédit 110</u>
Arbitrage et médiation des plaintes déposées en vertu de la <i>Loi sur l'emploi dans la fonction publique</i>	863
Services internes	363
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	1 226

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

Greffe du Tribunal de la protection des fonctionnaires divulgateurs d'actes répréhensibles

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	<u>Crédit 115</u>
Programme des audiences relatives aux représailles	411

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

PATRIMOINE CANADIEN
Téléfilm Canada

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	Crédit 120
Développement des auditoires pour les productions audiovisuelles canadiennes	19 000
Services internes	4 500
Développement de l'industrie audiovisuelle canadienne.....	1 500
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	25 000

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

PÊCHES ET OCÉANS

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	Crédit 1	Crédit 5	Crédit 10	Total
État de préparation opérationnelle de la flotte	55 315	47 185	.....	102 500
Services internes	57 636	14 037	97	71 770
Gestion intégrée des ressources halieutiques.....	27 416	69	5 175	32 660
État de préparation des actifs terrestres de la flotte	19 836	11 775	.....	31 611
Ports pour petits bateaux.....	19 252	8 200	745	28 197
Stratégies et gouvernance autochtones	4 660	.....	22 758	27 418
Conformité et application de la loi	24 819	250	.....	25 069
Gestion de l'habitat.....	12 794	.....	.....	12 794
Stratégies et gouvernance en matière de pêches.....	10 271	500	2	10 773
Services de communications et de trafic maritimes.....	9 797	.....	.....	9 797
Programme d'aquaculture durable.....	8 429	.....	1 175	9 604
Gestion intégrée des océans.....	8 590	.....	.....	8 590
Services de recherche et sauvetage.....	6 901	.....	1 230	8 131
Programme de mise en valeur des salmonidés	6 649	.....	240	6 889
Gestion des espèces en péril	6 311	.....	.....	6 311
Produits et services hydrographiques.....	6 255	.....	18	6 273
Aides à la navigation.....	6 194	.....	.....	6 194
Services de déglacement.....	4 816	.....	.....	4 816
Affaires internationales.....	3 715	.....	.....	3 715
Collège de la garde côtière canadienne.....	2 822	.....	.....	2 822
Espèces aquatiques envahissantes.....	2 579	.....	.....	2 579
Services d'intervention environnementale.....	2 362	.....	.....	2 362
Sécurité maritime.....	2 323	.....	.....	2 323
Gestion des voies navigables	2 314	.....	.....	2 314
Prévisions océaniques	2 102	.....	4	2 106
Programme autochtone de gestion de l'habitat dans les régions intérieures.....	1 512	.....	469	1 981
Délimitation du territoire	1 577	.....	.....	1 577
Santé des animaux aquatiques	1 332	.....	.....	1 332
Biotechnologie et génomique	687	.....	.....	687
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	319 266	82 016	31 913	433 195

Paiements de transfert (dollars)

	Crédit
Subventions	
Programme de subvention globale pour la disposition de ports pour petits bateaux.....	620 000
Subventions à l'appui des organismes qui participent à la recherche, à la mise en valeur, à la gestion et à la promotion des activités liées aux pêches et océans	59 500
Total des subventions	679 500
Contributions	
Contributions à l'appui d'une participation accrue des Autochtones aux pêches commerciales, aux ententes de gestion des pêches coopératives et aux consultations liées aux ententes de pêches des Autochtones	16 477 816
Contributions en vertu du Programme autochtone de gestion des ressources aquatiques et océaniques	6 224 007
Contributions pour aider à assurer la viabilité économique et la durabilité à long terme de l'industrie du homard du Canada atlantique et du Québec (mesures de durabilité pour l'industrie du homard de l'Atlantique)	5 175 000
Ententes de contributions avec la Garde côtière auxiliaire canadienne pour assurer des services bénévoles de recherche et de sauvetage, et pour promouvoir la sécurité nautique grâce à des programmes de prévention des accidents et d'éducation	1 230 250
Contributions en vertu du Programme d'innovation en aquaculture et d'accès au marché	1 175 000
Contributions en vertu du Programme autochtone de gestion de l'habitat dans les régions intérieures	468 750
Contribution à la Fondation du saumon du Pacifique.....	240 500
Contributions à l'appui du programme de contributions de catégorie de ports pour petits bateaux.....	125 000

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

RESSOURCES HUMAINES ET DÉVELOPPEMENT DES COMPÉTENCES

Ministère

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	Crédit 1	Crédit 5	Total
Compétences et emploi.....	89 977	722 329	812 306
Services internes.....	183 978	75	184 053
Intégrité et traitement.....	135 847	.....	135 847
Services axés sur la clientèle.....	96 925	.....	96 925
Développement social.....	13 487	51 099	64 586
Travail.....	15 438	588	16 026
Sécurité du revenu.....	11 896	.....	11 896
Apprentissage.....	7 624	1 450	9 074
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	555 172	775 541	1 330 713

Paiements de transfert (dollars)

	Crédit
Subventions	
Subvention d'achèvement de la formation d'apprenti.....	24 552 200
Subvention incitative aux apprentis.....	21 000 000
Programme Nouveaux Horizons pour les aînés.....	7 835 000
Subventions aux organismes sans but lucratif pour les activités admissibles à l'aide financière du Programme de partenariats pour le développement social.....	6 968 750
Subventions pour des projets de petite envergure du Fonds pour l'accessibilité.....	5 000 000
Subventions à des organismes bénévoles pour l'alphabétisation et l'acquisition de compétences essentielles pour les adultes.....	4 575 000
Subventions à des institutions internationales dans le domaine du travail pour s'occuper des répercussions de la mondialisation sur le travail.....	250 000
Subventions à des organisations nationales et internationales pour l'aide technique et la coopération internationale dans le domaine du travail.....	225 000
Subventions accordées à des organismes sans but lucratif, des particuliers, des administrations municipales, des conseils de bande ou de tribu et autres organisations autochtones, des établissements de santé publique et d'enseignement, des régies régionales, des entreprises à but lucratif, des organismes et instituts de recherche pour mener des recherches sur les sans-abri afin d'aider les collectivités à mieux comprendre et à répondre efficacement aux besoins des sans-abri.....	187 500
Subventions désignées à l'Organisation de coopération et de développement économiques.....	75 000
Comité canadien conjoint de publicité relative à la prévention des incendies.....	4 750
Appui aux activités qui contribuent aux objectifs du Programme de sécurité et de santé au travail.....	3 750
Appui aux organismes responsables de l'élaboration des normes.....	3 000
Prévention des incendies du Canada.....	1 750
Total des subventions	70 681 700
Contributions	
Paiements aux provinces, territoires, municipalités, autres organismes publics, organisations, groupes, collectivités, employeurs et particuliers afin de pourvoir à la formation ou à l'expérience de travail, à la mobilisation des ressources communautaires et aux mesures de planification et d'adaptation des ressources humaines nécessaires au fonctionnement efficace du marché du travail canadien.....	171 660 250
Contributions accordées à des organismes sans but lucratif, des particuliers, des administrations municipales, des conseils de bande ou de tribu et autres organisations autochtones, des établissements de santé publique et d'enseignement, des régies régionales, des entreprises à but lucratif, des organismes et instituts de recherche pour appuyer les activités visant à atténuer et à prévenir le problème des sans-abri au Canada et pour mener des recherches sur les sans-abri afin d'aider les collectivités à mieux comprendre et à répondre efficacement aux besoins des sans-abri.....	28 522 363
Contributions pour aider les travailleurs âgés sans emploi dans les collectivités ayant un taux de chômage élevé et/ou affectées par des compressions de personnel.....	17 019 991
Contributions aux gouvernements provinciaux et territoriaux, conseils de bande ou de tribu, signataires d'Entente sur le développement des ressources humaines autochtones, administrations municipales, organismes sans but lucratif, associations professionnelles, entreprises et organisations du secteur privé, consortiums, groupes de l'industrie, syndicats, organismes de réglementation, associations spéciales, établissements de santé publics, commissions scolaires, universités, collèges, cégeps, conseils sectoriels, conseils intersectoriels afin d'accroître la compétitivité et la productivité des milieux de travail en favorisant l'investissement dans les compétences de même que la reconnaissance et l'utilisation des compétences.....	12 424 775

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

RESSOURCES HUMAINES ET DÉVELOPPEMENT DES COMPÉTENCES

Ministère

<u>Paiements de transfert (dollars)</u>	<u>Crédit</u>
Contributions	
Contributions à des organisations afin d'appuyer le développement des ressources humaines, la croissance économique, la création d'emplois et le maintien en poste dans les communautés minoritaires de langue officielle.....	3 000 000
Paiements aux provinces, territoires, municipalités, autres organismes publics, organisations, groupes, collectivités, employeurs et particuliers afin de pourvoir à la formation ou à l'expérience de travail ou des affaires, à la mobilisation des ressources communautaires et aux mesures de planification et d'adaptation des ressources humaines nécessaires au développement social des Canadiens et des autres participants à la vie canadienne.....	1 535 000
Contributions à des organismes bénévoles, à des professionnels, à des universités, à des institutions d'enseignement postsecondaire, ainsi qu'à des gouvernements provinciaux et territoriaux pour l'apprentissage, l'alphabétisation et l'acquisition de compétences essentielles pour les adultes.....	802 250
Contributions à l'intention des secteurs bénévoles, des organisations sans but lucratif, des organismes de bienfaisance enregistrés, des institutions et des gouvernements provinciaux et territoriaux, des municipalités et des établissements d'enseignement postsecondaire afin d'appuyer l'élaboration et la prestation d'activités de sensibilisation pour renseigner, encourager et enjoindre les Canadiens à épargner en prévision des études postsecondaires de leurs enfants au moyen de régimes enregistrés d'épargne-études et de mesures incitatives du Programme canadien pour l'épargne-études (la Subvention canadienne pour l'épargne-études et le Bon d'études canadien).....	600 000
Paiements aux organismes sans but lucratif pour mettre au point des activités d'éducation et de sensibilisation de portée nationale ou provinciale/territoriale/régionale afin de réduire l'incidence de la violence et de la fraude à l'égard des aînés.....	550 000
Contributions pour des projets de rénovation, de construction ou de réaménagement d'installations situés au Canada qui permettent aux organisations d'offrir de meilleurs services aux personnes handicapées dans le cadre du Fonds pour l'accessibilité.....	500 000
Programme de partenariat syndical-patronal.....	100 000
Total des contributions	236 714 629
Autres paiements de transfert	
Paiements aux provinces et aux territoires en vertu des ententes sur le marché du travail pour accroître la participation au marché du travail des membres des groupes sous-représentés et des travailleurs peu qualifiés.....	271 709 250
Paiements aux provinces et aux territoires en vertu du Cadre multilatéral pour les ententes sur le marché du travail visant les personnes handicapées.....	196 435 590
Total des autres paiements de transfert	468 144 840
Total des paiements de transfert	775 541 169

Conseil canadien des relations industrielles

<u>Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)</u>	<u>Crédit 10</u>
Programme juridictionnel et de résolution de conflits.....	2 056
Services internes.....	800
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	2 856

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

RESSOURCES HUMAINES ET DÉVELOPPEMENT DES COMPÉTENCES

Société canadienne d'hypothèques et de logement

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	Crédit 15
Programme d'aide au logement	407 084
Programmes de logement dans les réserves	39 086
Programmes de réparation et d'amélioration des habitations	9 339
Recherches et analyses sur les marchés de l'habitation au Canada	5 515
Initiative en matière de logement abordable	3 888
Diffusion de recherches et d'information visant à promouvoir des effets souhaitables sur le marché de l'habitation et à améliorer la performance des bâtiments	3 726
Activités internationales	3 631
Diffusion de recherches et d'information visant à promouvoir les logements et les collectivités durables tout en favorisant l'élaboration et la mise en œuvre de la politique fédérale en matière d'habitation	2 903
Activités de recherche et de diffusion de l'information qui portent sur les besoins particuliers en matière de logement, notamment ceux des peuples autochtones	1 612
Planification d'urgence	72
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	476 856

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

Tribunal canadien des relations professionnelles artistes-producteurs

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	Crédit 20
Programme d'accréditation, de plaintes et de décision	366
Services internes	103
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	469

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	Crédit 25
Élaboration de l'information sur la santé et la sécurité au travail, prestation de services et collaboration tripartite	2 378
Services internes	2 378
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	4 756

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

RESSOURCES NATURELLES

Ministère

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	Crédit 1	Crédit 5	Crédit 10	Total
Énergie propre.....	40 992	.....	151 061	192 053
Services internes	48 687	530	81	49 298
Possibilités économiques pour les ressources naturelles	41 275	2 837	4 915	49 027
Gestion du risque lié aux écosystèmes.....	26 137	47	896	27 080
Des connaissances sur les ressources naturelles et la masse continentale et les système.....	25 130	.....	113	25 243
S'adapter au changement climatique et gestion du risque lié aux dangers	18 308	59	1 374	19 741
Collectivités tributaires des ressources naturelles.....	100	.....	.....	100
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	200 629	3 473	158 440	362 542

Paiements de transfert (dollars)

	Crédit
Subventions	
Subvention à la Fondation des technologies du développement durable du Canada	3 125 000
Subventions à l'appui des organismes s'occupant de recherche, de développement et d'activités de promotion qui contribuent aux objectifs du Ministère.....	332 625
Subventions à l'appui du Programme de protection d'évaluation des propriétés et du Programme de protection contre la perte de revenus découlant de taxes municipales associés à l'élimination des déchets de faible radioactivité dans la région de Port Hope	31 250
Total des subventions	3 488 875
Contributions	
Programme d'écologisation des pâtes et papiers	67 331 182
Contributions à l'appui d'écoÉNERGIE pour les biocarburants	32 275 000
Contributions à l'appui d'écoÉNERGIE pour l'électricité renouvelable	17 892 375
Programme du Fonds pour l'énergie propre	17 700 000
Contributions à l'appui d'écoÉNERGIE sur la technologie.....	6 013 500
Programme de contribution pour l'encouragement à la production d'énergie éolienne	4 088 000
Contribution à l'appui de programme des Investissements dans la transformation de l'industrie forestière.....	2 920 813
Programme de contribution financière à la production d'isotopes n'utilisant pas les réacteurs.....	2 175 000
Initiatives d'adaptation aux changements climatiques	1 374 375
Programme de contribution destiné à l'Initiative pour un réseau de forêts modèles en Afrique.....	864 375
Renouvellement et augmentation des fonds pour les instituts de recherche forestière	591 000
Contribution à l'appui du Programme de promotion du leadership environnemental du Canada dans le secteur forestier (PPLECF).....	500 000
Programme des collectivités forestières.....	487 500
Contribution à l'appui des organismes qui participent à la recherche, au développement et à la promotion des activités qui contribuent à l'atteinte des objectifs du Ministère.....	291 125
Contribution à la Saskatchewan Power/Maritime Electric Company	158 750
Contribution au programme forestier des Premières nations	125 000
Programme GéoConnexions	93 750
Stratégie emploi jeunesse.....	69 750
Total des contributions	154 951 495
Total des paiements de transfert	158 440 370

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

RESSOURCES NATURELLES

Énergie atomique du Canada limitée

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	Crédit 15
Installations et activités nucléaires	151 103
Entreprise commercial	51 178
Recherche et développement	44 350
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	246 631

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

Commission canadienne de sûreté nucléaire

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	Crédit 20
Services internes	7 735
Programme de conformité	7 521
Le programme d'autorisation et d'accréditation.....	5 083
Programme du cadre de réglementation	3 913
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	24 252

Paiements de transfert (dollars)

	Crédit
Subventions	
Des subventions pour faciliter la recherche, le développement et la gestion des activités qui contribueront à la réalisation des objectifs du Programme de recherche et de soutien.....	68 750
Total des subventions	68 750
Contributions	
Programme d'aide financière aux participants.....	847 917
Des contributions pour faciliter la recherche, le développement et la gestion des activités qui contribueront à la réalisation des objectifs du Programme de recherche et de soutien, ainsi que le Programme canadien à l'appui des garanties.....	705 833
Total des contributions	1 553 750
Total des paiements de transfert	1 622 500

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

RESSOURCES NATURELLES

Office national de l'énergie

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	<u>Crédit 25</u>
Programme Réglementation de l'énergie.....	6 908
Services interne.....	5 260
Programme Information sur l'énergie.....	1 015
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	13 183

Paiements de transfert (dollars)

	<u>Crédit</u>
	<u>Contributions</u>
Programme d'aide financière aux participants.....	385 455

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

Administration du pipe-line du Nord

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	<u>Crédit 30</u>
Surveiller la planification et la construction de la partie canadienne du projet de gazoduc de la route de l'Alaska.....	301

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

SANTÉ

Ministère

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	Crédit 1	Crédit 5	Crédit 10	Total
Soins de santé primaires aux membres des Premières nations et aux Inuits	58 059	596	239 366	298 021
Prestations supplémentaires en santé à l'intention des membres des Premières nations et des Inuits.....	204 575	.....	53 012	257 587
Système de santé canadien.....	7 940	.....	91 008	98 948
Soutien à l'infrastructure de santé dans les collectivités des Premières nations et des Inuits.....	6 014	405	72 579	78 998
Services internes	71 834	4 762	.....	76 596
Produits de santé	50 752	.....	2 145	52 897
Consommation et abus de substances	18 882	26	13 830	32 738
Risques pour la santé liés à l'environnement.....	13 386	356	26	13 768
Salubrité des aliments et nutrition	12 323	1 000	.....	13 323
Développement des communautés de langue officielle en situation minoritaire.....	287	.....	9 600	9 887
Sécurité des pesticides	9 516	50	.....	9 566
Sécurité des produits de consommation.....	7 129	60	.....	7 189
Services de santé spécialisés.....	4 994	.....	.....	4 994
Radioprotection.....	312	256	.....	568
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	466 003	7 511	481 566	955 080

Paiements de transfert (dollars)

	Crédit
Subventions	
Subvention à l'Institut canadien d'information sur la santé.....	23 263 988
Subvention au Partenariat canadien contre le cancer.....	15 834 573
Subvention accordée au gouvernement du Nunavut pour l'Initiative sur la viabilité des systèmes de santé territoriaux	11 806 062
Subvention accordée au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest pour l'Initiative sur la viabilité des systèmes de santé territoriaux.....	4 806 062
Subvention à l'Agence canadienne des médicaments et des technologies de la santé.....	4 466 360
Subvention pour appuyer la Commission de la santé mentale du Canada.....	3 913 975
Subvention accordée au gouvernement du Yukon pour l'Initiative sur la viabilité des systèmes de santé territoriaux	3 706 063
Subvention à l'Institut canadien sur la sécurité des patients	2 700 000
Subvention à la Société canadienne du sang : recherche et développement sur la sûreté du sang et l'efficacité de l'approvisionnement en sang	1 250 000
Subvention au Conseil de la santé du Canada.....	1 250 000
Subventions à des organismes internationaux sans but lucratif admissibles pour soutenir des projets ou programmes sur la santé.....	1 234 064
Subvention au Centre canadien de lutte contre l'alcoolisme et les toxicomanies	1 000 000
Total des subventions	75 231 147
Contributions	
Contributions aux soins de santé primaires des Premières nations et des Inuits.....	239 365 859
Contributions au Soutien à l'infrastructure de santé des Premières nations et des Inuits	72 578 816
Contributions aux Prestations supplémentaires en santé des Premières nations et des Inuits	53 012 358
Quote-part à l'Organisation panaméricaine de la santé (OPS).....	12 400 000
Programme de contribution pour les langues officielles en santé de Santé Canada.....	9 600 000
Programme de contributions pour les politiques en matière de soins de santé.....	8 377 875
Fonds des initiatives communautaires de la stratégie antidrogue	5 800 000
Contributions à l'appui de la Stratégie fédérale de lutte contre le tabagisme.....	5 200 000
Total des contributions	406 334 908
Total des paiements de transfert	481 566 055

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

SANTÉ

Agence canadienne de contrôle de la procréation assistée

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	<u>Crédit 15</u>
Programme de transfert de connaissances	1 013
Programme de conformité à la réglementation.....	866
Services internes	602
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	2 481

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

Instituts de recherche en santé du Canada

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	<u>Crédit 20</u>	<u>Crédit 25</u>	<u>Total</u>
Connaissances dans le domaine de la santé	2 575	88 350	90 925
Avancées en santé et dans les services de santé	3 001	51 300	54 301
Chercheurs en santé	738	41 230	41 968
Commercialisation de la recherche en santé.....	125	9 120	9 245
Services internes	6 063	.....	6 063
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	12 502	190 000	202 502

Paiements de transfert (dollars)

	<u>Subventions</u>	<u>Crédit</u>
Subventions aux projets de recherche et au soutien du personnel		171 565 751
Bourses d'études supérieures du Canada		7 062 500
Réseaux de centres d'excellence		4 583 333
Subventions aux instituts		2 166 666
Chaires d'excellence en recherche du Canada		2 100 000
Bourses d'études supérieures du Canada Vanier		2 087 500
Réseaux et centres d'excellence dirigés par les entreprises et Centres d'excellence en commercialisation et en recherche.....		434 250
Total des paiements de transfert		190 000 000

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

SANTÉ

Conseil de contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	Crédit 30
Décisions statutaires et information conforme	608
Services internes	255
Engagement des intervenants et partenariats stratégiques	118
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	981

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	Crédit 35
Conformité et application de prix non excessifs pour les produits médicamenteux brevetés	1 718
Services internes	657
Analyse des tendances relatives aux produits pharmaceutiques.....	319
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	2 694

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

Agence de la santé publique du Canada

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	Crédit 40	Crédit 45	Crédit 50	Total
Promotion de la santé.....	10 929	.....	38 778	49 707
Prévention et réduction des maladies et des blessures.....	13 853	.....	13 573	27 426
État de préparation et capacité en santé publique	19 460	.....	3 293	22 753
Services internes	21 280	.....	.....	21 280
Sciences et technologie pour la santé publique.....	8 957	5 171	.....	14 128
Surveillance et évaluation de la santé de la population	12 477	.....	1 616	14 093
Exécution de la réglementation et interventions en cas d'urgence.....	5 363	554	.....	5 917
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	92 319	5 725	57 260	155 304

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

SANTÉ
Agence de la santé publique du Canada

<u>Paiements de transfert (dollars)</u>	<u>Crédit</u>
Subventions	
Subventions à des personnes et à des organismes pour appuyer des projets dans les domaines de renforcement des capacités communautaires, de stimulation du développement et de la transmission des connaissances, et de l'établissement de partenariats et collaboration intersectorielle.....	4 826 792
Subventions à des étudiants diplômés, à des étudiants au niveau post-doctoral et à des établissements d'enseignement postsecondaire pour augmenter les compétences et capacités professionnelles afin de renforcer le domaine de la santé publique.....	512 094
Subventions à des personnes et à des organisations visant à soutenir l'infrastructure de santé publique.....	33 250
Total des subventions	5 372 136
Contributions	
Contributions à des organismes à but non lucratif afin d'appuyer le développement et la prestation de services continus de prévention et d'intervention précoce qui visent à diminuer les problèmes de santé et de développement de jeunes enfants vulnérables au Canada.....	23 942 333
Contributions à des personnes et à des organismes pour appuyer des projets de promotion de la santé dans les domaines de renforcement des capacités communautaires, de stimulation du développement et de la transmission des connaissances, et de l'établissement de partenariats et collaboration intersectorielle.....	12 054 875
Contributions aux organisations incorporés et aux institutions autochtones sans but lucratif locales ou régionales constituées en société, en vue d'élaborer des programmes d'intervention précoce pour les enfants autochtones d'âge préscolaire et leurs familles.....	9 372 417
Contribution pour appuyer l'Initiative fédérale sur le VIH/sida.....	4 887 458
Contributions à des personnes et à des organisations visant à soutenir l'infrastructure de santé publique.....	711 350
Contributions à la Société canadienne du sang et/ou à d'autres organismes de transfusion et/ou de transplantation désignés, à l'appui d'activités de surveillance des effets indésirables.....	638 750
Contributions à des organisations non gouvernementales, des sociétés, d'autres ordres de gouvernement, des établissements d'enseignement postsecondaires, et des personnes pour appuyer le développement et la création de produits et d'outils de perfectionnement de la main d'œuvre en santé publique.....	280 875
Total des contributions	51 888 058
Total des paiements de transfert	57 260 194

SÉCURITÉ PUBLIQUE ET PROTECTION CIVILE

Ministère

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	<u>Crédit 1</u>	<u>Crédit 5</u>	<u>Total</u>
Lutte au crime	7 808	34 799	42 607
Gestion des mesures d'urgence	11 700	.....	11 700
Services internes	11 500	.....	11 500
Sécurité nationale.....	2 684	.....	2 684
Stratégies frontalières.....	485	.....	485
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	34 177	34 799	68 976

Paievements de transfert (dollars)

	<u>Crédit</u>
Subventions	
Autres organismes nationaux de bénévolat actifs dans le secteur de la justice pénale	988 600
Subventions pour soutenir l'Initiative pour des communautés plus sûres	507 745
Subventions aux partenaires provinciaux pour le Système national de repérage afin de repérer et de surveiller les délinquants violents à risque élevé qui mettent en péril la sécurité publique	500 000
Total des subventions	1 996 345
Contributions	
Paievements aux provinces, aux territoires, aux municipalités, ainsi qu'aux conseils de bande, aux représentants officiels des Autochtones vivant dans les réserves, aux collectivités autochtones établies sur les terres de la Couronne et aux groupes inuits conformément au Programme de services de police des Premières nations.	21 000 000
Contributions pour soutenir l'Initiative pour des communautés plus sûres.....	7 500 000
Programme de contributions pour les analystes biologiques.....	3 450 000
Programme de contribution visant à combattre l'exploitation sexuelle et la traite des enfants	435 500
Paievements aux provinces, aux territoires et aux organismes publics et privés pour appuyer des activités complémentaires à celles du ministère de la Sécurité publique et de la Protection civile	217 000
Programme de contributions à l'amélioration de la sécurité des collectivités autochtones	200 000
Total des contributions	32 802 500
Total des paievements de transfert	34 798 845

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

Agence des services frontaliers du Canada

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	<u>Crédit 10</u>
Services internes	150 640
Détermination de l'admissibilité.....	136 523
Programme d'évaluation des risques	34 884
Exécution relative à l'immigration	33 550
Partenariats sûrs et fiables.....	14 194
Gestion du commerce et des revenus.....	13 562
Enquêtes criminelles	5 080
Recours	1 902
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	390 335

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

SÉCURITÉ PUBLIQUE ET PROTECTION CIVILE

Service canadien du renseignement de sécurité

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	<u>Crédit 20</u>
Programme de renseignement.....	76 306
Programme de filtrage de sécurité	11 238
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	87 544

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

Service correctionnel du Canada

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	<u>Crédit 25</u>	<u>Crédit 30</u>	<u>Total</u>
Garde.....	358 427	126 490	484 917
Interventions correctionnelles.....	113 083	2 162	115 245
Services internes	43 851	590	44 441
Surveillance dans la collectivité.....	36 625	138	36 763
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	551 986	129 380	681 366

Paiements de transfert (dollars)

	<u>Crédit</u>
Subventions	
Subvention à l'Université de la Saskatchewan pour un Centre de recherche judiciaire	30 500
Subvention au Collège de médecine de l'Université de la Saskatchewan, subvention pour l'obtention d'une place en psychiatrie.....	25 000
Total des subventions	55 500
Contributions	
Contributions en vue de fournir des services aux libérés conditionnels, des services individuels et de groupe pour les détenus et d'assurer l'éducation et la participation du public relativement aux services correctionnels et à d'autres services complémentaires.....	337 750
Total des contributions	337 750
Total des paiements de transfert	393 250

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

SÉCURITÉ PUBLIQUE ET PROTECTION CIVILE

Commission nationale des libérations conditionnelles

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	Crédit 35
Décisions relatives à la mise en liberté sous condition.....	11 007
Application transparente et responsable du processus de mise en liberté sous condition	1 857
Services internes	1 528
Décisions relatives à la réhabilitation et recommandations concernant l'exercice de la prérogative royale de clémence.....	326
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	14 718

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

Bureau de l'enquêteur correctionnel

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	Crédit 40
Ombudsman pour les délinquants.....	671
Services internes	274
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	945

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

Gendarmerie royale du Canada

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	Crédit 45	Crédit 50	Crédit 55	Total
Opératifs policières	702 638	36 887	.....	739 525
Services internes	157 749	32 157	.....	189 906
Services canadiens d'application de la loi	55 455	796	4 197	60 448
Paiements législatifs .....	.....	.....	25 894	25 894
Opérations internationales	13 216	.....	.....	13 216
Culture et patrimoine de la police canadienne.....	2 520	.....	.....	2 520
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	931 578	69 840	30 091	1 031 509

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

SÉCURITÉ PUBLIQUE ET PROTECTION CIVILE

Gendarmerie royale du Canada

<u>Paielements de transfert (dollars)</u>	<u>Crédit</u>
Subventions	
Indemnisation des membres de la Gendarmerie royale du Canada pour blessures recues dans l'exercice de leurs fonctions (L.R., (1985) ch. R.11)	25 215 577
Plan de prestations des survivants de la GRC	678 303
Subvention pour promouvoir l'application de la loi par le biais de la prévention du crime, la formation et les relations publiques	250 000
Total des subventions	26 143 880
Contributions	
Contributions aux provinces, aux territoires et aux communautés autochtones et/ou à d'autres communautés ou organismes (sans but lucratif)	3 946 750
Total des contributions	3 946 750
Total des paielements de transfert	30 090 630

Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada

<u>Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)</u>	<u>Crédit 60</u>
Examen des cas indépendant et impartial	258
Services internes	64
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	322

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

Commission des plaintes du public contre la Gendarmerie royale du Canada

<u>Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)</u>	<u>Crédit 65</u>
Examen civil de la conduite des membres de GRC dans l'exercice de leurs fonctions	711
Services internes	694
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	1 406

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

TRANSPORTS

Ministère

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	Crédit 1	Crédit 5	Crédit 10	Total
Portes d'entrée et corridors	2 621	2 799	59 815	65 235
Sécurité aérienne.....	45 283	575	7 176	53 034
Infrastructures de transport	27 633	4 044	17 640	49 317
Services internes	33 576	2 025	.....	35 601
Sécurité maritime.....	15 413	77	231	15 721
Sûreté aérienne.....	9 595	116	159	9 870
Sécurité ferroviaire.....	4 942	.....	1 546	6 488
Sécurité routière.....	4 014	309	530	4 853
Sûreté maritime.....	4 334	.....	.....	4 334
Transport des marchandises dangereuses	2 614	15	.....	2 629
Innovation dans le secteur des transports.....	1 839	18	697	2 554
Cadres qui appuient le marché des transports.....	1 811	.....	.....	1 811
Gérance de l'environnement – Transport	1 400	.....	.....	1 400
Eau propre – Transport	1 268	.....	.....	1 268
Sûreté du transport terrestre et du transport intermodal.....	1 244	.....	.....	1 244
Air pur – Transport	563	22	206	791
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	158 150	10 000	88 000	256 150

Paiements de transfert (dollars)

	Crédit
Subventions	
Subvention à la province de la Colombie-Britannique à l'égard de la prestation de services de traversier et de cabotage pour marchandises et voyageurs	3 307 082
Subvention pour la fermeture de passages à niveau	35 821
Total des subventions	3 342 903
Contributions	
Fonds d'infrastructure de transport de la Porte d'entrée et du Corridor de l'Asie-Pacifique	40 311 714
Fonds pour les portes d'entrée et les passages frontaliers	19 449 066
Programme d'aide aux immobilisations aéroportuaires	7 164 106
Programme de contributions aux services de traversier	5 728 897
Programme de contributions aux fonds d'exploitation, d'immobilisations et de lancement nécessaires pour les services ferroviaires voyageurs dans les régions et les localités éloignées	4 393 984
Contributions aux provinces pour défrayer le coût des améliorations des systèmes routiers dans le but d'augmenter leur efficacité globale et de promouvoir la sécurité, tout en encourageant, d'un point de vue régional et économique, le développement industriel et le tourisme : Entente pour le développement du réseau routier de l'Outaouais	2 530 721
Paiements à l'appui des améliorations apportées aux croisements, approuvées aux termes de la <i>Loi sur la sécurité ferroviaire</i>	1 474 015
Fonds de cession des ports.....	788 052
Code canadien de sécurité.....	524 494
Partenariat nord-américain pour la sécurité et la prospérité.....	312 474
Terre-Neuve – Construction de pistes et d'installations connexes au Labrador (Nain, Davis Inlet, Hopedale, Postville, Makkovik, Rigolet, Cartwright, Black Tickle, Charlottetown, Port Hope Simpson, Mary's Harbour, Fox Harbour et Williams Harbour).....	303 878
Contribution du Programme stratégique d'infrastructure routière pour le Système de transport intelligent	297 410
Contributions à l'exploitation d'aéroports municipaux ou autres aéroports : Programme initial.....	286 564
Contribution au Projet de regroupement portuaire du port d'Oshawa	195 819
Contribution aux provinces pour la modernisation des simulateurs de formation maritime	171 342
Programme de contribution aux services de police dans les aéroports.....	158 967
Stratégie écoTRANSPORTS – Programme écoMOBILITÉ	131 342
Association des transports du Canada	84 882
Allocations aux anciens employés des services des chemins de fer, des navires à vapeur et des télécommunications de Terre-Neuve mutés aux Chemins de fer nationaux du Canada	72 596
Contribution à l'appui de la sécurité nautique	59 701

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

TRANSPORTS

Ministère

<u>Paiements de transfert (dollars)</u>	<u>Crédit</u>
<u>Contributions</u>	
Contribution à des groupes d'intervenants choisis en Colombie-Britannique pour appuyer une stratégie de mobilisation régionale du public	53 731
Sur la route du transport durable	38 806
Stratégie écoTRANSPORTS – Programme d'alimentation à quai des navires	35 821
Contributions à l'Association des chemins de fer du Canada dans le cadre du programme Opération Gareautrain	35 821
Contribution à la province de l'Île-du-Prince-Édouard pour des services de maintien de l'ordre à l'égard du pont de la Confédération	32 835
Versements aux autres gouvernements ou organismes internationaux pour l'exploitation et l'entretien des aéroports, des installations de navigation aérienne et des voies aériennes	11 940
Contribution au Conseil canadien des administrateurs en transport motorisé – Alliance pour la sécurité des véhicules commerciaux	5 970
Programme de bourses pour le Groupe de recherches sur les transports au Canada	2 149
Total des contributions	84 657 097
Total des paiements de transfert	88 000 000

Société canadienne des postes

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	<u>Crédit 15</u>
Paiements concernant les programmes publics	5 553

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

Administration canadienne de la sûreté du transport aérien

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	<u>Crédit 20</u>
Assurer la sûreté des aspects critiques du système de transport aérien canadien	145 682

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

TRANSPORTS

Office des transports du Canada

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	<u>Crédit 25</u>
Réglementation économique.....	2 624
Arbitrage et règlement extrajudiciaire des différends.....	1 727
Services internes	1 600
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	5 951

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

La Société des ponts fédéraux limitée

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	<u>Crédit 30</u>
Construction du nouveau pont à bas niveau à Cornwall, Ontario, ainsi que les améliorations d'infrastructure connexes	8 087

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

Marine Atlantique S.C.C.

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	<u>Crédit 35</u>
Services de traversier.....	66 862

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

TRANSPORTS

Commission de la capitale nationale

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	<u>Crédit 40</u>	<u>Crédit 45</u>	<u>Total</u>
Gestion des biens immobiliers	9 339	6 771	16 110
Services internes	5 072	110	5 182
Animation et promotion de la capitale	3 959	238	4 197
Planification, design et utilisation des sols	1 229	.....	1 229
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	19 599	7 119	26 718

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

Bureau de l'infrastructure du Canada

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	<u>Crédit 50</u>	<u>Crédit 55</u>	<u>Total</u>
Financement de base de l'infrastructure des provinces et des territoires	50	177 441	177 491
Fonds Chantiers Canada – Volet Grandes infrastructures	675	127 800	128 475
Fonds Chantiers Canada – Volet Collectivités	338	65 700	66 038
Fonds Chantiers Canada – Volet Collectivités - ajout .....	.....	52 200	52 200
Fonds canadien sur l'infrastructure stratégique	138	36 700	36 838
Fonds sur l'infrastructure municipale rurale	138	36 400	36 538
Fonds de stimulation de l'infrastructure	550	30 000	30 550
Fonds pour l'infrastructure verte	338	20 600	20 938
Fonds sur l'infrastructure frontalière	25	10 000	10 025
Services internes	9 531	.....	9 531
Analyse économique et recherche	388	.....	388
Fonds de la taxe sur l'essence	338	.....	338
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	12 509	556 841	569 350

Paiements de transfert (dollars)

	<u>Crédit</u>
Contributions	
Contributions en vertu du Fonds Chantiers Canada – Volet Grandes infrastructures	127 800 000
Contributions en vertu du Fonds Chantiers Canada – Volet Collectivités	65 700 000
Contributions en vertu du Fonds Chantiers Canada – Volet Collectivités, ajout	52 200 000
Contributions en vertu du Fonds canadien sur l'infrastructure stratégique	36 700 000
Contributions en vertu du Fonds sur l'infrastructure municipale rurale	36 400 000
Contributions en vertu du Fonds de stimulation de l'infrastructure	30 000 000
Contributions en vertu du Fonds pour l'infrastructure verte	20 600 000
Contributions en vertu du Fonds sur l'infrastructure frontalière	10 000 000
Total des contributions	379 400 000
Autres paiements de transfert	
Programme de financement de base de l'infrastructure des provinces et des territoires	177 440 500
Total des autres paiements de transfert	177 440 500
Total des paiements de transfert	556 840 500

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

TRANSPORTS

Les Ponts Jacques-Cartier et Champlain Incorporée

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	<u>Crédit 60</u>
Gestion d'infrastructures fédérales telles que des ponts, des autoroutes et des tunnels, ainsi que des propriétés de la région de Montréal	37 314

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

Tribunal d'appel des transports du Canada

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	<u>Crédit 65</u>
Audience en révision et en appel	273
Services internes	48
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	321

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

VIA Rail Canada Inc.

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	<u>Crédit 70</u>
Exploitation d'un réseau national de services ferroviaires voyageurs	152 770

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX

Besoins par activité de programme (en milliers de dollars)

	<u>Crédit 1</u>	<u>Crédit 5</u>	<u>Crédit 10</u>	<u>Total</u>
Gestion des locaux et des biens immobiliers.....	555 302	79 561	.....	634 863
Services internes.....	98 957	.....	.....	98 957
Approvisionnement.....	46 613	.....	.....	46 613
Services d'infrastructure et de technologie de l'information.....	42 339	1 780	.....	44 119
Administration de la paye et des pensions fédérales.....	31 312	4 787	.....	36 099
Receveur général du Canada.....	34 658	.....	.....	34 658
Programmes et services spécialisés.....	24 791	.....	.....	24 791
Services linguistiques et gestion connexe.....	16 365	.....	1 303	17 668
Ombudsman de l'approvisionnement.....	969	.....	.....	969
Montant total des besoins en mandats spéciaux du gouverneur général	851 306	86 128	1 303	938 737

Paiements de transfert (dollars)

	<u>Contributions</u>	<u>Crédit</u>
Programme de renforcement du secteur langagier au Canada.....		1 302 500

Nota : Les nombres inscrits dans la section « Besoins par activité de programme » peuvent ne pas correspondre à ceux de la section « Besoins en mandats spéciaux du gouverneur général pour l'exercice 2011-2012 » parce qu'ils ont été arrondis.

